

30.09.2003. r.

Nr 40 (641)

Rok XIII

Cena 1.50 zł (0% VAT)

ISSN 1231-7179

Numer Indeksu 328 006

www.esochaczew.pl/ziemia

E-mail: z\_soch@poczta.onet.pl

TYGODNIK



## W numerze

### GRABIĄ NAM KOŚCIOŁY

Cztery dni później, 24 września, zgłoszono włamanie do pięknego, starego gotyckiego kościoła z 1443 r. w Kozłowie Biskupim przebudowanego w 1910 r.

Strona 2

### ACH, TE ULOTKI...

Ludzie roznoszący je nie zastanawiają się i wieszają nawet na klamkach! A wtedy stają się pożywką i zachętą dla "nieproszonych gości".

Strona 3

### JAM WÓJT, COM NA ŚMIECIACH WYRÓSŁ

Nieodpowiedzialnością i błąd trzeba nazwać bezpośredni fakt próby zamknięcia składowiska.

Strona 5

### SIÓDMA INAUGURACJA

MEN obecnie wprowadza spore ograniczenia, jeśli chodzi o uczelnie niepubliczne. Stwarza się taką atmosferę, że szkoły te nie są dostatecznie dobre.

Strona 7

### DWA PRZYPADKI ...

Z urzędem nie wygrasz - stwierdzenie to zakodowało się w umysłach wielu pokoleń tak bardzo, że niektórzy nawet nie podejmują walki o swoje.

Strona 10

# Wojna w supermarketach



BARTŁOMIEJ BOROŹYK

Mówi się, że okazja czyni złodzieja, ale jeśli dokonanyw naprawdę szczerego rachunku sumienia, to znaczna większość z nas nigdy nie skusiła się perspektywą tak łatwego, choć niezgodnego z prawem i zasadami moralnymi, zarobku. Są jednak ludzie, dla których moralne zakazy i prawne konsekwencje nie są przeszkodą, by wynieść ze sklepu bez zapłaty proszek do prania, piwo czy kurczaka z grilla (najczęściej bez grilla). Są w naszym mieście osoby, jak zresztą wszędzie, dla których zagarnię-

cie czyjejs własności to sprawa błaha, czy wręcz coś normalnego. Tracą na tym prawie wszyscy - właściciele sklepów i klienci, a prócz złodziei korzyści odnoszą jedynie producenci systemów zabezpieczających.

Nie kradnij - brzmi siódme przykazanie Dekalogu. Oczywiście zdarzają się sytuacje, w których skłonni jesteśmy popatrzyć na sprawcę z wyrozumiałością, czy nawet z akceptacją. Jeśli ktoś kradnie, by przeżyć, to ocena jego zachowania jest co najmniej dwuznaczna, szczegól-

nie w kraju, w którym wydatki socjalne są ciągle zmniejszane. W najmniejszy jednak sposób takie moralne dylematy nie dotyczą zachowania zwykłych przestępców, którzy kradną, bo tak jest im wygodniej. Skala tego zjawiska jest w naszym powiecie dość wysoka, co szczególnie widać w sklepach wyjątkowo narażonych na działanie złodziei. Warto więc przyjrzeć się, jak problem kradzieży wygląda w dużych, samoobsługowych sochaczewskich sklepach (nawizyjmy je umownie supermarketami).

## ■Kto kradnie?

Sprawcę sklepowych kradzieży możemy znaleźć w każdej grupie społecznej. Statystyki policyjne jednoznacznie wskazują, że nieistotny jest wiek, płeć, czy nawet status materialny. Podczas tegorocznych wakacji sochaczewska policja aż 18 razy wzywana była do sklepów, gdy sprzedawcy na gorącym uczynku chwyтали złodziei. Wiele przypadków jest nie zgłaszanych, dotyczy to przede wszystkim dzieci, gdzie zamiast policji wzywa się rodziców dziecka (podobno jest to skuteczna metoda, no chyba, że to rodzice są inspiratorami kradzieży).

Dokończenie na str.6

**Przedstawiciel handlowy** RAUTARUUKKI POLSKA STEEL STRUCTURE DIVISION

**PHU Czesław i Marta Tarczyk**  
ul. Trojanowska 58  
tel. (046) 862-88-32, 0-501-236-928



**OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW DLA MAŁYCH DOMÓW I DUŻYCH OBIEKTÓW**  
Szeroki asortyment cegły klinkierowej  
CENY JUŻ OD 0,62 zł

- kostka brukowa JADAR, Budokrusz - ceny producenta
- kostka brukowa
- usługi transportowe
- wynajem rusztowań
- materiały pokryciowe
- materiały izolacyjne, stal
- kleje ATLAS CERESIT
- farby i styropian, narzędzia
- stemple, piasek, podsypka

ZS-1223

**BIS STUDIO MEBLI KUCHENNYCH**  
MEBLE KUCHENNE I SPRZĘT AGD DO ZABUDOWY  
SZAFY WNEKOWE I GARDEROBY TYPU KOMANDOR

[www.bis-meble.com.pl](http://www.bis-meble.com.pl)

- POMIAR
- PROJEKTY
- TRANSPORT
- MONTAŻ

Sochaczew, ul. Żeromskiego 9  
tel. (046) 832 53 32  
601 344 142



**DACH-MIX**

**Sprzedż kompletnych systemów dachowych i rynnowych**

- **NOWOŚĆ!!!** RYNNA CIĄGNIONA STAŁOWA NA WYMIAR TWOJEGO DACHU - BEZ ZŁĄCZEK W KOLORZE BRĄZ MAT
- Duży wybór pokryć dachowych i SYSTEMÓW RYNNOWYCH
- Okna dachowe w ciągłej sprzedaży
- WYCENA, doradztwo, upusty
- POLECAMY fachowe ekipy

**"DACH-MIX"**  
Sochaczew, ul. Łowicka 16  
Tel./fax (0-46) 863-55-73  
Tel.kom. 0-606-36-89-74

ZS-1244

**Najtańsze**

**FLORIAN SA**

**blachy na dachy:**

**BLACHY PŁASKIE**  
[1000 mm x 2000 mm]

**BLACHA T 18**  
[850 mm x 2000 mm]

BLACHA T 18 i T55  
PRZYCINANE  
NA WYMIAR

➤ ocynkowane

**FLORA**  
DACHÓWKA BLASZANA

➤ powlekane

**Gwarancja 10 lat !!!**

Poleca oficjalny dealer **TERAZ POLSKA**

Dębsk Stary nr 19  
(droga Nr 2  
Sochaczew - Łowicz,  
9. kilometr)

**MATERIAŁY BUDOWLANE**

**EFEKT**

BUDUJ Z EFEKTEM!

tu jesteśmy



Uniwersalny klej do styropianu - 17,50 zł/25 kg  
Tynki akrylowe - 3,50 zł/kg  
Najtańsze emulsje wewnętrzne i zewnętrzne  
Transport gratis

96-500 Sochaczew  
ul. 15-go Sierpnia 119  
tel. 692-411-964

ZS-1675

**Ziemia SOCHACZEWSKA**

Zapraszamy do nas

**Biuro ogłoszeń**

Sochaczew,  
ul. Wąska 17,  
tel. 862 23 55,  
fax. 862 75 19

**Salon Meblowy**

**M&M**  
Rok zał. 1991

**NAJWIĘKSZY W REGIONIE M&M w KĄTACH**

**Dużo nowości - promocje**

**Zapraszamy od 10.00 - 18.00**  
Tel. 861-90-54



ZS-1601



CO, GDZIE, KIEDY...

KINO

Mazowsze

ul. Chopina 101, tel. 863-27-77  
30.09. godz. 18.00, "Rekrut", thriller akcji prod. USA, od 15 lat, 155 min

godz. 20.00 "Życie za życie", dramat prod. USA, od 15 lat, 130 min

3-5.10. godz. 17.00, 18.45 "Ciało", komedia prod. polskiej, od 15 lat, 98 min

godz. 20.30 "Sekcja 8", thriller/dramat akcji prod. USA, od 15 lat, 98 min

6-7.10. godz. 18.00 "Ciało" godz. 20.00 "Sekcja 8"

Ceny biletów: ulgowe - 10 zł, normalne - 12 zł, szkoły - 8 zł.

Kino wyświetla również inne tytuły filmów zgodnie z zamówieniami szkół na seansach dodatkowych zamówionych przez szkoły.

Informacje o repertuarze tel. 863-27-77, 0-601-344-164

Rezerwacje biletów na seanse zorganizowane 0-601-344-164.

Kino zastrzega sobie możliwość zmian w repertuarze.

Bzura Łowicz

ul. Piłarska 1, tel. 837-39-31  
30.09. godz. 18.00 "Piraci z Karaibów"

Polonez Skierniewice

ul. Wita Stwosza 2/4, tel. 833-44-89  
30.09. godz. 8.30, 10.30 MAF "Piraci z Karaibów: Kłątwa czarnej perły", film prod. USA, od 15 lat, 8 zł, 143 min

godz. 16.00 "Sindbad: Legenda siedmiu mórz", film prod. USA, b.o., 10 zł, 86 min

godz. 17.30 "Piraci z Karaibów: Kłątwa czarnej perły"

godz. 20.00 DKF "Eroica" - "W poniedziałek rano", komedia/dramat, prod. fr./wł., od 15 lat, 10 zł, 120 min, reż. Otar Iosseliani, wyk. Jacques Bidou i in.

1.10. godz. 8.30, 10.30 "Sindbad: Legenda siedmiu mórz", 8 zł

godz. 16.00 "Sindbad: Legenda siedmiu mórz", 10 zł

godz. 17.30, 20.30 "Piraci z Karaibów: Kłątwa czarnej perły", 10 zł

2.10. godz. 8.30, 10.30 "Sindbad: Legenda siedmiu mórz", 8 zł

godz. 17.30, 20.30 "Piraci z Karaibów: Kłątwa czarnej perły", 10 zł

godz. 17.30, 20.30 "Piraci z Karaibów: Kłątwa czarnej perły", 10 zł

APTEKI

30 - ul. Staszica 28  
1 - ul. Gawłowska 3a  
2 - ul. 600-lecia 44/5  
3, 4 - ul. Polaju 3a  
5, 6, 7 - ul. Dąbrowskiego 2

POGODA

Według prognozy długoterminowej październik ma być dość suchy. W listopadzie powinno być typowo, czyli pochmurno i deszczowo / temperatury dodatnie/. W grudniu spodziewane opady śniegu, ale niezbyt intensywne. Początek października przywita nas zmienną pogodą. Od wtorku do niedzieli przeważać będzie zachmurzenie duże. Możliwy opad deszczu we wtorek i w niedzielę. W piątek przejaśnienia. Temperatura od 15 do 17 stopni, w nocy około 10 stopni. Od poniedziałku do środy większe przejaśnienia i rozpozogodzenia. Temperatura w dzień około 17 stopni, Noce chłodne, temperatura około 5 stopni. We wtorek może się przejściowo zachmurzyć, ale bez opadów. Warunki biometeorologiczne obojętne i korzystne.

CUMULUS

GRABIA NAM KOŚCIOŁY

Jakaś wyspecjalizowana grupa przestępcza dokonuje w ostatnim czasie kradzieży dzieł sztuki sakralnej w słabo zabezpieczonych kościołach na terenie naszego powiatu. Ich łupem padają ogromnej wartości pamiątki ufundowane setki lat temu przez bogatych parafian.

Rok temu dokonano kradzieży w kościele w Kamionie, wchodząc bocznymi drzwiami świątyni. Wówczas łupem przestępców padła XVI-wieczna monstrancja oraz zabytkowy kielich z pateną. Pomimo wysiłków policji oraz rozesłania zdjęć skradzionych przedmiotów na przejścia graniczne ani monstrancji, ani kielicha nie udało się do dnia dzisiejszego odzyskać. W niecały rok od tamtego włamania kościół ten został okradziony powtórnie. Tym razem tą samą drogą przestępcy weszli do kościoła, skąd skradli obraz z XIX wieku. W nocy z 19 na 20 września ograbiony został kościół w Mikołajewie. I tu sprawcy wykonali otwór w bocznych drzwiach kościoła, weszli do niego i skradli dwa XIX-wieczne obrazy olejne.

Cztery dni później, 24 września, zgłoszono włamanie do pięknego, starego gotyckiego



JAN WASILEWSKI

kościoła z 1443 r. w Kozłowie Biskupim przebudowanego w 1910 r. Tu sprawcy po wejściu do kościoła skradli obraz, monstrancję i kielich mszalny ofiarowany przez dzieci przystępujące do Pierwszej Komunii Świętej.

Kościół w małych parafiach są usytuowane raczej na uboczu wsi, a przestępcy zdają sobie sprawę z nastrojów społecznych i orientują się, że wieczorami czy w nocy nikt

nawet, gdyby coś usłyszał lub widział, nie wyjdzie ze swoich domów i nie będzie interweniował. Społeczeństwo nasze nie wierzy w żadne zapewnienia o ochronie przed przestępcami, gdyż widzi i ogląda w telewizji, że wielu z nich chodzi spokojnie po ulicach, a ich procesy ciągną się w sądach latami. Dopóki to się nie zmieni, w dalszym ciągu będziemy okradani z naszych dóbr narodowych.

J.W.

Powiat na półrocze

Realizację powiatowego budżetu w pierwszym półroczu ocenili radni na XIII sesji Rady Powiatu. Najważniejsze wskaźniki przedstawiła skarbnik Antonina Marecka. Plan dochodów, który w skali roku wynosi 38.336.892 zł, wykonany został w kwocie 19.099.372 zł, czyli w 49,8 proc. Największe kwoty to subwencja (oświatowa, drogowa i wyrównawcza) - 13.736.081 zł, dotacje na zadania rządowe i własne - 3.986.277 zł i dochody własne - 1.377.014 zł. Dochody własne składają się głównie z jednoprocentowego udziału we wpływach z podatku dochodowego od osób fizycz-

nych, opłat komunikacyjnych, częściowej odpłatności pensjonariuszy za pobyt w DPS, opłat z tytułu najmu i dzierżawy, ze sprzedaży wyrobów i składników majątkowych, a także z dofinansowania inwestycji przez Powiatowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

Plan wydatków po dokonanych w ciągu roku zmianach, wynosił na dzień 30 czerwca 42.711.835 zł i wykonany został w I półroczu w kwocie 18.385.229 zł, czyli w 43 proc. W 37 proc. wykonany został plan rozchodów (2.820.000 zł), na który złożyły się spłacone raty

pożyczek z WFOŚiGW i kredyt w BGŻ Łowicz.

Łącznie plan rozchodów i wydatków to kwota 45.531.835 zł, a wykonanie 19.429.233 zł, to jest 42,7 proc. planu.

Bilansując to pobieżne zestawienie, pierwsze półrocze 2003 roku zamknęło się nadwyżką dochodów nad wydatkami w kwocie 2.665.082 zł. Jest to jednak nadwyżka pozorna, gdyż w kwocie tej mieści się subwencja oświatowa oraz dotacje dla Państwowej Straży Pożarnej na miesiąc lipiec. Tak nauczyciele, jak i Straż mają wynagrodzenia płatne z góry, więc pieniądze na ten cel przychodzą odpowiednio wcześniej.

Rzecznik Starostwa Powiatowego Andrzej Wach

Pomóc "Bzurze"

Nie chodzi tu o naszą ukochaną rzekę, która leniwie przelewa się w swoim korycie, ale o chodakowski klub sportowy z tradycjami "Bzura", który, od pewnego czasu, boryka się z trudnościami finansowymi. Czas ten datuje się od upadku "Chemitexu", który był potężnym sponsorem i opiekunem sportowym, a funkcje te później przejęło miasto Sochaczew.

Dziś, mimo szerokiej bazy w postaci Hali Sportowej, boiska i terenów wokół nich praktycznie funkcjonuje tylko sekcja piłki nożnej, która nie ma pieniędzy nawet na podstawowe wyposażenie, czy wyjazdy na mecze. W tej sytuacji grupa sympatyków tego klubu i w ogóle sportu w Chodakowie, postanowiła pomóc "Bzurze" poprzez czyny społeczne na jego rzecz oraz dobrowolne składki od mieszkańców.

Myślę, że jest to cenna inicjatywa zapaleńców sportowych, którzy chcą po sobie coś zostawić, a jednocześnie nie doprowadzić do całkowitej ruiny dorobku, budowanego kosztem całych pokoleń chodakowian. Takiego zapału nie można zmarnować. Taka działalność może przynieść wymierne efekty w postaci ogrodzenia terenu, wybudowania boiska do siatkówki, koszykówki czy tenisa na bocznych boiskach, dostępnych dla każdego, a przede wszystkim dla młodzieży. Teren zaś po byłym lodowisku można by przeznaczyć na plac zabaw dla dzieci.

Plany są ambitne, ale do każdej realizacji potrzebne są fundusze. Część prac związanych z konserwacją boisk, jakieś drobne naprawy i malowania można by wykonać w czynnie społecznym, ale już zakup siatki czy betonowych płyt na ogrodzenie, stworzenie placu dla dzieci - pochłoną spore pieniądze, których nie ma. Na szczęście, mimo ogólnego zubożenia społeczeństwa, są jeszcze ludzie, którzy mają grosik przeznaczony na ten szczytny cel.

Może by więc klub "Bzura" zaoferował w banku specjalne konto na ten cel, a ofiarodawcy wymieniani byłiby w klubowych gablotach przy stadionie. Można by też wprowadzić opłaty dla stałych członków klubu. Znalazłyby się i inne sposoby na poratowanie "Bzury". Ważne też, aby wszystkie te sprawy były zupełnie jawne.

Myślę, że jak ktoś chce, to wszystko jest do załatwienia, a tu chodzi o społeczne podejście do tematu, do mobilizacji sponsorów, przedsiębiorców i wszystkich ludzi, którym sport w Chodakowie leży na sercu. Bo przecież społeczni działacze robią to nie dla siebie, ale dla dzieci i młodzieży, która tu mieszka. Dlatego warto taką inicjatywę poprzeć, aby z wymiernym skutkiem.

FAN

Rejestracja przedpoborowych

Od 1 do 8 października na terenie miasta odbędzie się rejestracja przedpoborowych, czyli młodych mężczyzn urodzonych w 1985 roku, a także mężczyzn, którzy nie spełnili tego obowiązku we właściwym czasie, czyli do końca roku kalendarzowego, w którym kończą 24 lata życia.

Zgodnie z obowiązującym prawem, przedpoborowy zobowiązany jest zgłosić się do rejestracji w terminie i miejscu wskazanym przez Urząd Miejski w obwieszczeniu i wezwaniu imiennym. Nieotrzymanie wezwania imiennego nie zwalnia przedpoborowego z obowiązku zgłoszenia się do rejestracji w terminie i miejscu wskazanym w obwieszczeniu. Nie zgłoszenie się do rejestracji

w określonym terminie i miejscu albo brak wymaganych dokumentów, które należy dostarczyć, może być karalne.

Uwaga. Ponieważ do końca roku trwa akcja wymiany wszystkich dowodów osobistych wydanych w latach 1962-1972, w Wydziale Spraw Obywatelskich UM prowadzącym rejestrację przedpoborowych nie brak interesantów. Żeby usprawnić rejestrację, ustalono, że punkt rejestracji przedpoborowych zostanie uruchomiony w holu UM, przy Urzędzie Stanu Cywilnego (parter, pierwsze drzwi po lewo). Punkt będzie czynny codziennie, od poniedziałku do piątku, w godzinach 8.30 - 15.30.

DDPS pożegnał lato



W pogodnym nastroju, przy muzyce i tańcu bywalcy Dziennego Domu Pomocy Społecznej przy ul. Zamkowej 23 września pożegnali lato.

Do udziału w zabawie DDPS zaprosił panie ze Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów. Czas umiłał seniorom zespół Janusza Majewskiego i pracownicy Domu, którzy przygotowali wiele konkursów. Atrakcją było również wspólne grillowanie na tarasie.

Kierownik DDPS, Teresa Jasińska przypomina, że wtorkowa zabawa możliwa była

dzięki sponsorom, którzy od lat wspomagają placówkę. Należą do nich: Masterfoods Polska, Bakoma S.A., cukiernia T.Jeznach, hurtownia p.Wodzyńskich, ZPM Kuznocin, hurtownia Jutex.

Dobre humory i uśmiechy na twarzach uczestników świadczą, że takie imprezy są potrzebne. Starszym, samotnym osobom dają bowiem wiele radości, możliwości nawiązania nowych znajomości, są sposobem na samotność i odrzucenie.

(SOS)

Naszej Koleżance  
**Hannie Boneckiej**  
z powodu śmierci  
**OJCA**  
szczerze wyrazy współczucia  
składają  
Rada Pedagogiczna oraz Pracownicy  
Zespołu Szkół im. J. Iwaszkiewicza  
w Sochaczewie

Przyjaciółom, Znajomym, dawnym Współpracownikom z "Chemitexu", Sąsiadom z Chodakowa i ze Śladowa, Wszystkim, których napełniła smutkiem śmierć naszego nieodżałowanego  
**Męża i Ojca**  
**Józefa Maciejewskiego**  
pragniemy z głębi serca podziękować za wszelkie wyrazy szczerego żalu oraz modlitwę w Jego intencji, za wyrazy głębokiego szacunku dla Niego, liczne dowody pamięci i serdeczne o Nim wspomnienia, a także za pomoc i współczucie okazane nam w tych ciężkich chwilach.  
**Żona, córka i syn**



## Sesja trzynasta, ale nie pechowa

W programie pierwszej po wakacjach, a trzynastej w tej kadencji sesji Rady Powiatu przewodniczący Andrzej Grabarek poddał 22 września radnym pod dyskusję projekty ośmiu uchwał i pięciu informacji.

Projekt pierwszej uchwały dotyczył zmian w budżecie powiatu. Spowodowane to zostało głównie dotacjami celowymi otrzymanymi z ministerstw i funduszy wojewódzkich, przeznaczonymi m.in. na oświatę i wychowanie, bezpieczeństwo publiczne oraz opiekę społeczną.

Radni zdecydowali o zaciągnięciu pożyczki w wysokości

500 tysięcy złotych z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie z przeznaczeniem na modernizację kotłowni i sieci ciepłowniczej przy ZS RCKU.

Wyrazili zgodę na dokonanie odpłatnego zbycia na rzecz GDDKiA działki o powierzchni 0,1 ha po 40 zł za 1 mkw., niezbędnej do zakończenia budowy obwodnicy. Przewidywano, że sprzedaż dwóch nieruchomości - przy ul. Licealnej (po byłym przedszkolu kolejowym i WSZiM) oraz przy ul. H. Sawickiej (po Powiatowym Urzędzie Pracy, który w najbliższym czasie przeprowadzi się do nowych pomieszczeń przy ul. Kusocińskiego).

Rada podjęła uchwałę o stwierdzeniu wygaśnięcia mandatu radnego Janusza Szostaka oraz przyjęła jego rezygnację z członkostwa w Zarządzie Powiatu. Na miejsce radnego na najbliższej sesji zostanie zaprzysiężony Włodzimierz Gerasik.

Bez dyskusji i jednogłośnie przeszły uchwały w sprawie drobnych, proceduralnych zmian w Statucie Powiatu oraz w sprawie wyrażenia zgody na przejęcie jako drogi powiatowej ulicy prowadzącej w Młodzieszynie od kościoła do obwodnicy.

W trakcie przerw w obradach radni mogli podpisać się pod apelem Samoobrony o rozważenie lub odstąpienie od karania rolników powiatu sochaczewskiego za przygotowywane i przeprowadzone przez

sluży klientów i dzieci urągają wszelkim zasadom.

Sesję zakończyły jak zwykle sprawozdania starosty Józefa Gołębiowskiego z prac Zarządu Powiatu między sesjami oraz przewodniczącego Rady z prac Prezydium. Ponieważ była to pierwsza po wakacjach sesja, były one stosunkowo obszernie, ale radni większych uwag nie mieli.

W ramach wniosków i interpelacji Sławomir Tomaszewski zwrócił uwagę, że do organizacji powiatowych dożynek nie zaproszono komisji rolnictwa Rady. Cezary Pomarański pytał o stan sanitarny zakładu produkcji wykładzin i nadkoki

końca budowy, czyli do czerwca przyszłego roku, jednak starosta Gołębiowski będzie nadal podejmował kroki mające na celu rozwiązanie tej sytuacji lub zmniejszenie uciążliwości dla mieszkańców.

Obecny na sesji wiceburmistrz Jerzy Żelichowski zaproponował radnym zorganizowanie na następnej sesji pokazu komisji promującej starania władz samorządowych o lokalizację lotniska "Okęcie II" na Bielicach.

Na zakończenie Tadeusz Szymańczak zaprosił na Dni Kukurydzy, które odbędą się 5 października w Skrzewie, obiecując także bezpłatne powierzenie promocyjnie dla gmin.

Andrzej Wach

## Olej w przychodni

Jeszcze tej zimy przychodnie przy ul. Dąbrowskiego (w tzw. Kasztankach) będą ogrzewane olejem opałowym, a nie jak dotychczas, węglem. Budynek należący do miasta jest dzierżawiony przez kilka niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej. Wiosną br. dzierżawcy zaproponowali wykonanie na własny koszt nowej kotłowni, przejście z węgla na olej.

Ponieważ jednak to miasto, jako właściciel gmachu, mogło ogłaszać przetargi i wybierać wykonawców, z dzierżawcami zawarto porozumienie. Zakłady

będą do końca 2003 roku płacić podwyższony czynsz, by uzbierać 50.000 zł niezbędne do wykonania remontu kotłowni, natomiast samorząd wesprze finansowo starania ZOZ-ów i zapewni obsługę inwestycji. Skorzystano z najtańszych ofert. Projekt techniczny modernizacji przygotuje p. Hanna Szuścicka z Sochaczewa, nowe urządzenia grzewcze dostarczy TYMWOD, natomiast demontaż starych i montaż nowej aparatury w kotłowni zajmie się Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej.

dw



ANDRZEJ WACH

500 tysięcy złotych z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie z przeznaczeniem na modernizację kotłowni i sieci ciepłowniczej przy ZS RCKU.

Wyrazili zgodę na dokonanie odpłatnego zbycia na rzecz GDDKiA działki o powierzchni 0,1 ha po 40 zł za 1 mkw., niezbędnej do zakończenia budowy obwodnicy. Przewidywano, że sprzedaż dwóch nieruchomości - przy ul. Licealnej (po byłym przedszkolu kolejowym i WSZiM) oraz przy ul. H. Sawickiej (po Powiatowym Urzędzie Pracy, który w najbliższym czasie przeprowadzi się do nowych pomieszczeń przy ul. Kusocińskiego).

Rada podjęła uchwałę o stwierdzeniu wygaśnięcia mandatu radnego Janusza Szostaka oraz przyjęła jego rezygnację z członkostwa w Zarządzie Powiatu. Na miejsce radnego na najbliższej sesji zostanie zaprzysiężony Włodzimierz Gerasik.

Bez dyskusji i jednogłośnie przeszły uchwały w sprawie drobnych, proceduralnych zmian w Statucie Powiatu oraz w sprawie wyrażenia zgody na przejęcie jako drogi powiatowej ulicy prowadzącej w Młodzieszynie od kościoła do obwodnicy.

W trakcie przerw w obradach radni mogli podpisać się pod apelem Samoobrony o rozważenie lub odstąpienie od karania rolników powiatu sochaczewskiego za przygotowywane i przeprowadzone przez

sluży klientów i dzieci urągają wszelkim zasadom.

Sesję zakończyły jak zwykle sprawozdania starosty Józefa Gołębiowskiego z prac Zarządu Powiatu między sesjami oraz przewodniczącego Rady z prac Prezydium. Ponieważ była to pierwsza po wakacjach sesja, były one stosunkowo obszernie, ale radni większych uwag nie mieli.

W ramach wniosków i interpelacji Sławomir Tomaszewski zwrócił uwagę, że do organizacji powiatowych dożynek nie zaproszono komisji rolnictwa Rady. Cezary Pomarański pytał o stan sanitarny zakładu produkcji wykładzin i nadkoki

samochodowych w Paprotni. Maria Ołędzka, szefowa sanepidu twierdziła, że od lat 80. zakład posiada wszystkie (ostatnia kontrola w kwietniu tego roku) zezwolenia i spełnia warunki sanitarno-epidemiologiczne. Pomiar na stanowiskach pracy są poniżej normatywów higienicznych. Skuteczna jest także wentylacja. Jednak do sanepidu nie należy badanie emisji do środowiska.

Dyrektor Wydziału Rolnictwa Starostwa, Andrzej Ciołkowski, poprosił o kontrolę WIOŚ z Płocka. Inspektor podjął już czynności kontrolne i trzeba poczekać na ich wyniki.

Wiktor Gajda pytał o powody zanieczyszczenia Utraty. Jest to spowodowane modernizacją oczyszczalni ścieków w Błoniu, która z tego powodu nie jest w stanie osiągnąć wymaganych parametrów ścieków. Stan taki może potrwać do

gruntów miejskich. 40 działek wskazanych przez Wydział Gospodarki Komunalnej to przede wszystkim tereny wokół bloków jeszcze nie wykupione przez wspólnoty mieszkaniowe, a także podzamecze, działki miejskie przeznaczone do sprzedaży (np. przy ul. Długiej). Za czystość wskazanych 12 hektarów odpowiadać będą 4 pracownicy ZGM, a wspierają ich będzie 6 pracowników Urzędu Miejskiego, skierowanych do pracy przez PUP.

W 2004 roku nadzorem nad wskazanymi 6 pracownikami zajmować się będzie Zakład Gospodarki Mieszkaniowej, a nie jak dotychczas Wydział Gospodarki Komunalnej UM.

Bezpieczniej i jaśniej na Zatorzu. Wkrótce okaże się (wystosowano zapytania o cenę), która firma dostarczy wysięgniki i oprawy oświetleniowe, jakie mają zostać zamontowane na osiedlu Zatorze w ramach II etapu budowy oświetlenia.

Daniel Wachowski Rzecznik Burmistrza Sochaczewa

## Czy to koniec handlu na chodnikach?

Czynione są starania, aby na "przemysłowej" części miejskiego targowiska wygospodarować miejsca dla osób handlujących warzywami na chodnikach ulic Pokoju i Żeromskiego. Zaproponowano, aby plac o powierzchni ok. 200 m<sup>2</sup> utwardzić płytami, a do podłoża przytwierdzić stoły wymontowane z hali targowej. Zdaniem zarządcy targowiska, na placu już dziś jest bardzo ciasno, trudno zapewnić odpowiednie warunki wszystkim handlującym, a wydzielenie miejsca dla sprzedawców sezonowych warzyw i owoców oznaczać będzie realną stratę finansową. Ponieważ jednak handel na chodnikach jest niedopuszczalny - łamane lokalne prawo, uznano, że miasto zleci opracowanie koncepcji zagospodarowania targowiska. Jeśli Rada Miejska wyrazi zgodę, w przyszłorocznym budżecie będą się musiały znaleźć pieniądze na choćby częściowe wykonanie, wskazanych w koncepcji, najpilniejszych prac.

dw

## Radni w obronie rolników

Wszyscy zapewne pamiętamy ostatnie rolnicze protesty na ulicach Sochaczewa. Rolnicy, głównie z Samoobrony, ale nie tylko, maszerowali z chorągwiemi po pasach dla pieszych, tworząc duże korki na tłocznej i tak trasie "poznańskiej". Dziś sąd karze uczestników mandatami 250-300 zł.

W tej sytuacji - jak mówi Andrzej Grabarek, przewodniczący Rady Powiatu - radni wystosowali do wymiaru

sprawiedliwości apel. Zwracają w nim uwagę na przyczyny owych protestów, wynikających przecież z trudnej sytuacji w rolnictwie, wychodząc jednocześnie z założenia, iż karać w ten sposób należałoby przestępców, którzy niszczyliby coś z rozmysłem, natomiast rolnicy tylko protestowali, chodząc po pasach.

## APEL

My, Radni Rady Powiatu Sochaczewskiego, dostrzegając słuszność rolniczych postulatów, apelujemy do organów wymiaru sprawiedliwości o bardzo wnikliwe przeanalizowanie powodów masowych protestów rolników. Determinacja protestujących doprowadziła do zakłóceń ruchu na drogach, jednak nie spowodowała nadzwyczajnych strat materialnych bądź zagrożenia życia i mienia, co mamy nadzieję będzie okolicznością łagodzącą przy rozpatrywaniu spraw oskarżonych rolników.

Pod apelem podpisali się radni: Ryszard Ambroziak, Zofia Andronik-Jalowska, Janusz Ciura, Andrzej Chełpiński, Włodzimierz Chmielewski, Wiktor Gajda, Józef Gołębiowski, Andrzej Grabarek, Adam Jeznach, Jan Kopeć, Tadeusz Koryś, Jerzy Krupa, Marcin Kubiak, Jadwiga Liberacka, Jan Łopata, Zbigniew Pakuła, Halina Pędziejewska, Cezary Pomarański, Sławomir Tomaszewski, Stefan Tymiański.

## Obradował Zarząd Powiatu



● Na posiedzeniu w dniu 25 września Starosta Józef Gołębiowski i członkowie Zarządu Powiatu podziękowali za dotychczasową pracę byłego dyrektora Domu Pomocy Społecznej Irenie Pierzchałę, która postanowiła zakończyć swoją karierę na tym stanowisku. Pani Irena otrzymała list z podziękowaniami i kwiaty, złożyła na ręce starosty protokół zdawczy - odbiorczy przekazania majątku, dokumentacji i spraw w toku w DPS. Od 1 września tego roku nowym dyrektorem jest Justyna Nowak - Sobotta. W krótkiej rozmowie podkreślano społeczne cele istnienia takich placówek, a dotychczasowe przychylnie zainteresowanie władz powiatu tymi problemami skutkuje dobrym stanem opieki socjalnej.

● Zarząd przyjął założenia do budżetu powiatu na rok 2004. Wśród 12 głównych załączników m.in., że jednostki budżetowe osiągające dochody z mienia, a w szczególności z najmu oraz dzierżawy i innych umów o podobnym charakterze, przekazywać je będą na konto budżetowe powiatu. 85 proc. dochodów uzyskanych z tego tytułu przeznaczone zostanie na zwiększenie wydatków rzeczowych poszczególnych jednostek, a pozostałe 15 proc. na inwestycje oświatowe. Dążyć się będzie do tego, aby procentowy udział nakładów na inwestycje był nie mniejszy niż w roku 2003. Pierwszeństwo

w nakładach będą miały inwestycje kontynuowane, zwłaszcza te, które w roku 2004 będą końcowe. Wydzielona z subwencji ogólnej część oświatowa zostanie w całości rozdysponowana na cele oświatowe.

Priorytet otrzymają następujące zadania samorządowe powiatu: w zakresie gospodarowania mieniem podejmowanie działań prowadzących do pozyskania jak największych środków, również pozabudżetowych, z przeznaczeniem na inwestycje powiatowe; finansowanie oświaty; zakończenie trwających inwestycji i kontynuowanie rozpoczętych projektów; zabezpieczenie udziału własnego w inwestycjach drogowych prowadzonych przy udziale środków pozabudżetowych; wspieranie kierownictwa SP ZOZ w prowadzonych działaniach naprawczych.

● W związku z planowanym przeniesieniem wydziałów Starostwa z pomieszczeń przy ul. 1 Maja do modernizowanego internatu ZS RCKU Zarząd kontrolował przebieg prac przy ul. Piłsudskiego. Ustalono termin przeprowadzki na 3-4-5 października br. Ze względu na konieczność pracy urzędu bez przerw, wszystkie prace przezwowe zostaną wykonane w sobotę i niedzielę. Postanowiono też rozpocząć przygotowanie koncepcji zagospodarowania I i II piętra siedziby Sta-

rostwa przy ul. Piłsudskiego 65, wraz z konieczną salą operacyjną obsługi klientów dla Wydziału Komunikacji i Transportu. Szybkie przeniesienie pozostałych wydziałów z ul. Ziemiowita zmniejszy koszty utrzymania urzędu.

● Zarząd postanowił dofinansować wyjazd 4 zawodników i trenera Uczniowskiego Klubu Sportowego "Siódemka" na Ogólnopolski Turniej Klasyfikacyjny juniorów i junierek młodszych w Rybniku kwotą 500 zł. Zawodnicy tego klubu pod okiem trenera Janusza Piechny zdobywają wiele sukcesów na matach Polski i Europy. Wśród nich jest czworo reprezentantów kadry narodowej.

● W związku z tym, że 30 września upływa termin zgłaszania spośród pracowników oświaty kandydatów do nagrody starosty, w pierwszych dniach października odbędą się posiedzenie komisji opiniującej wnioski. Za osiągnięcia dydaktyczno - wychowawcze starosta przyzna w tym roku nagrody o łącznej wysokości 35 tysięcy złotych.

● Zatwierdzono wyniki przetargu na modernizację kotłowni i sieci c.o. w ZS RCKU. Na 15 pobranych specyfikacji oferty zgłosiło 5 oferentów, w tym komisja uznała 2 oferty za nieważne ze względu formalno - prawnych. Spośród pozostałych trzech przetarg wygrała firma TARY-X z Lublina.

Rzecznik Starostwa Powiatowego Andrzej Wach

## Serwis Informacyjny URZĘDU MIEJSKIEGO W SOCHACZEWIE

Bogumił Czubacki powołał komisję, która zaopiniuje wnioski o przyznanie nagrody Burmistrza Miasta z okazji zbliżającego się Dnia Edukacji Narodowej. Nagrody przyznaje się corocznie ok. 20 nauczycielom i dyrektorom przedszkoli, szkół podstawowych i gimnazjów. Pracami komisji kieruje jej przewodniczący, tj. z-ca burmistrza Jerzy Żelichowski, natomiast członkami zostali Julian Tasiecki (radny, szef komisji oświaty), Teresa Przybylska (naczelnik Wydziału Oświaty UM), Małgorzata Błach (oświatowa "Solidarność"), Janina Niedziela (szefowa sochaczewskiego oddziału ZNP), Ewa Falenta - sekretarz komisji (Wydział Oświaty UM).

Jeśli Rada Miejska przychyli się do wniosku burmi-

stra, w przyszłorocznym budżecie będzie więcej pieniędzy na pielęgnację zieleni, sprzątanie ulic i placów, koszenie trawników, sadzenie drzew i krzewów. W tegorocznym budżecie planuje się wydać na ten cel 212.000 zł, natomiast w przyszłorocznym o kilkadziesiąt procent więcej. Podczas ostatniej narady burmistrz wyraził zgodę na ogłoszenie przetargu, który wyłoni firmę opiekującą się zielenią niską w latach 2004-2005. Obecnie zadania te wykonuje sochaczewskie przedsiębiorstwo PE-WAP.

Bogumił Czubacki wyraził także zgodę, na przekazanie w 2004 roku Zakładowi Gospodarki Komunalnej 120.000 złotych, na pokrycie kosztów sprzątania prawie 12 hektarów

# Jam wójt, com na śmieciach wyrósł

Minął rok i okazuje się, że "można lepiej" pokierować funkcjonowaniem składowiska odpadów Topołowa. Szymon Ziółkowski, wójt Teresina, naprawdę to potrafi. Wcałe niedawno, manewrując komitetem mieszkańców, a następnie "Miłośnikami wsi Topołowa", starał się udowodnić władzom poprzedniej kadencji, jak to źle:

\* zrehabilitowano stare wysypisko,

\* wybudowano nowe,

\* prowadzone jest nowe składowisko.

Można było na te tematy dowiedzieć się więcej ze wszystkich lokalnych gazet,

1-1,5 m zasypywać materiałem izolacyjnym. Powierzchnie eksploatowanej kwatery, np. 100 x 20 m. Pozostała część wysypiska winna być zasypana ziemią łącznie ze stokami i obsadzona roślinnością (trawa, goryczka, rzepik itp.). Obsadzone stoki winny mieć nasadzenie wierzby wiciowatej, która systemem korzeniowym zabezpiecza ziemię na stokach i zatrzymuje nadmiar wód deszczowych. I, jak widać na zdjęciu, pan Ziółkowski to robi. Robi to i nie tylko np. zabezpieczył znaczne ilości ziemi z budowy magazynów, chyba 50 samochodów, a reszta trwoniona jest na prawo i lewo. Do rekultywa-

tulują takiego myślenia. Gratuluję też pomysłu wypowiedzenia umowy "Bakomie", która dostarcza dwie trzecie odpadów w skali roku przyjmowanych na składowisko - no wtedy to już Zakład Komunalny osiągnie dochody pozwalające podjąć decyzję o zamknięciu składowiska. Tylko p. Wójt zapomniał o prawnych obowiązkach wobec osób fizycznych i prawnych wynikających z odpowiednich ustaw o konieczności rozwiązania problemu odpadów.

Nieodpowiedzialnością i butą trzeba nazwać bezpośredni fakt próby zamknięcia składowiska. To władza poprzednich dwu kadencji prowadziła do rozwiązania problemu śmieci na terenie Gminy Teresin w sposób kompleksowy z naszych funduszy i Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska, które w rok nowy wójt roztrwania. Czy Mu na to pozwolimy? A co na obecny widok składowiska mó-

## "Górnicy" w Sochaczewie

Właściciel garażu przy ulicy 600-lecia rano 22 września zgłosił policji dokonanie włamania. Sprawcy po wykonaniu podkopu dostali się do środka, skąd skradli opony zimowe i radioodtworacz. Przeglądający się pracownicy policjantów wykonujących swoje czynności młody mężczyzna oświadczył: "Każdy sposób jest dobry, żeby kraść. Ci pokazali nową metodę okradania garaży blaszaków stojących na niestrzeżonych terenach". Wobec takiego sposobu myślenia apelujemy do wszystkich właścicieli garaży blaszaków wolno stojących, żeby zabezpieczali je od wewnątrz w taki sposób, aby nie można było się do nich dostać płytkim podkopem.

J.W.

## Miasto ograniczy inwestycje w schronisku Azorek

Schronisko w Kozuszkach Parcel powstało w 1999 r. na wydzierżawionym terenie o pow. 2584 m<sup>2</sup>. Zgodnie z umową, z działki i budynku gospodarczego miasto może korzystać do 30 listopada 2010 r. Psy i koty mają tam zapewnioną dobrą opiekę i godziwe warunki życia. Tylko w tym roku miasto zbudowało podopiecznym 3 boksy kwarantanny na 6 szt. zwierząt, wiatę złożoną z 10 boksów dla ok. 30 szt. psów, zakupiło 30 bud, wyodrębniło pomieszczenie przeznaczone do wydawania zwierząt.

Niestety, bezpańskich psów i kotów przybywa, problem z każdym rokiem narasta, zmieniają się też przepisy określające wymogi stawiane ochronkom. Zeby schronisko mogło wypełniać swoje zadania, potrzebna jest mu większa przestrzeń. Niestety na rozbudowę budynków i wybiegów nie godzą się właściciele nieruchomości, dlatego trzeba szukać nowej lokalizacji. Wedle planów, po znalezieniu nowego miejsca (daleko od zabudowań ludzkich), miasto przystąpi do budowy schroniska z prawdziwego zdarzenia. Ochronka ma spełniać nawet najbardziej rygorystyczne wymagania polskiego i unijnego prawodawstwa. Przede wszystkim, jeśli powstanie na działce miejskiej, a nie dzierżawionej od prywatnych właścicieli, będzie można dużo więcej inwestować i mieć pewność, że bu-

duje się coś na długie lata. Oceniono, że w tegorocznym budżecie miasta na inwestycje w schronisku można wydać jeszcze ok. 30.000 złotych. Szkoda jednak wkładać pieniądze w obiekt, który prędzej czy później trzeba będzie opuścić. W związku z tym owe 30 tys. złotych podzielono na:

\* zakup donic i kwiatów, jakie staną wzdłuż chodnika przy ul. Zeromskiego (vis a vis pawilonu LUX). Po pierwsze, będzie to element upiększający miasto, a po drugie stanowiący barierę dla osób ustawiających samochody z towarami na parking i sprzedających płody rolne wbrew obowiązującym zakazom. Na chodnikach przy ul. Zeromskiego i Pokoju nie można handlować, dlatego burmistrz polecił podległej mu Komisji ds. Czystości, by dokonywała w tym rejonie częstszych kontroli. Komisję ma wspierać policja.

\* remont kotłowni przy ul. Senatorskiej. W parterowym budynku dawnej kotłowni (na tyłach byłej Balty) są wolne pomieszczenia, w których można urządzić klub seniora. Zaproponowano, by wolontariusze wykonali drobne remonty i naprawy (malowanie ścian, sprzątanie), natomiast miasto zakupiło niezbędne materiały.

\* dozór biurowca ZUK przy al. 600-lecia. Całodobową ochroną obiektu mają się zająć pracownicy Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej.

dw



ZBIGNIEW BONAŁSKI

a nawet zobaczyć w TV regionalnej. Spowodował swym działaniem wydatki z funduszy Gminy i Zakładu Komunalnego na opracowania, ekspertyzy biegłych, które mówiły, że jest dobrze, a p. Ziółkowski, że jest źle (przypomnę choćby sadzonki drzew pokazywanych na sesji Rady Gminy).

A teraz jest dobrze (jak pokazuje zdjęcie obok). Dziwnym zbiegiem okoliczności nie jest kontynuowana dalsza rozbudowa Zakładu Utylizacji Odpadów Topołowa o: wiatę do segregacji odpadów, kompostownię, rowy opasowe odprowadzające wody deszczowe, budowę dalszych kwater do składowania odpadów. Jeszcze dziwniejszym zbiegiem okoliczności jest "prawidłowa" eksploatacja istniejącej kwatery.

Instrukcja eksploatacji wyraźnie mówi, że odpady należy składować warstwami

cji końcowej składowiska ziemi kupi za nasze pieniądze - wszystkich mieszkańców podatników, bo On to umie i wie najlepiej.

Prawdopodobnie wypowiedzenie umowy na dostarczanie odpadów otrzyma "Bakoma", bo ich odpady śmierdzą p. Ziółkowskiemu, a najlepiej, to zgodnie z treścią wywiadu, składowisko zamknąć, ponieważ do jego utrzymania trzeba dopłacać. A ile dopłaca Pan Ziółkowski do oczyszczalni? Pięćdziesięciokrotnie więcej niż do składowiska, to też niech ją zamknie. Pan Wójt Ziółkowski chce wrócić do sytuacji z odpadami na terenie naszej Gminy sprzed wielu lat, zaśmieconych rowów, lasów, pól a może dać firmom śmieciowym więcej zarobić. Teraz płacimy 6-7 zł za pojemnik 120 l, bo możemy składować odpady na naszym składowisku, a jak je p. Ziółkowski zamknie, to zapłacimy min. 100 proc. więcej - gra-

wią mieszkańcy Topołowej, co mają obiecać za milczenie, a może już nie wolno im mówić, bo zakazał Wójt i sołtys z Topołowej? Czemu ograniczono ilość zestawów do selektywnej zbiórki odpadów, zaprzestano edukacji w szkołach na temat odpadów, dlaczego nie robi się nic w celu zawarcia większej ilości umów na odbiór odpadów od mieszkańców, a w dalszym ciągu wydaje nasze pieniądze na zbieranie podrzucanych odpadów pod pojemniki?

Ilość pytań można mnożyć, ale wniosek jest jeden, zamiast polować na czarownice i tych, co wsiadli na nie tego konia, do roboty panie Wójcie, do roboty. Dzięki śmieciom i składowisku został pan Wójt, proszę to uszanować, bo przez te śmieci może Pan nim przestać być! - taka jest opinia mieszkańców Gminy Teresin.

Marek Olechowski

## Morderca za kierownicą

Pijani kierowcy jeżdżący swoimi samochodami po ruchliwych ulicach miasta są określanymi mianem potencjalnych morderców. Przypadki, gdy kierujący pojazdem po spożyciu alkoholu wjeżdża na chodnik, zabijając lub ciężko raniąc niewinnych przechodniów, są prawie codziennie opisywane w prasie centralnej i ku przestrodze innych pokazywane często w telewizji. Niestety, ani apele, ani ostrzeżenia nie skutkują, a policjanci corocznie zatrzymują kilka tysięcy pijanych kierowców. Kary nakładane za jazdę po pijanemu przez sąd nie skutkują i nie odstrasza.

W czwartek, 25 września, na ulicach Sochaczewa około godz. 20.00 patrol policyjny z prewencji w czasie rutynowych działań zauważył, że ulicą Reymonta porusza się czerwony fiat 126p, który wjeżdża, pomimo znaku zakazu, w ulicę Armii Ludowej. Policjanci próbowali pojazd zatrzymać, ale jego kierowca nie reagował na sygnały dźwiękowe z radiowozu, tylko jechał dalej. Na ulicy 1 Maja został zatrzymany na środku jezdni przez radiowóz. Kiedy policjant podszedł do jego samochodu w celu dokonania kontroli, ten zaczął uciekać. Po raz drugi został zatrzymany na wprost sądu. Policjanci z samochodu musieli wyciągać go siłą. Okazało się, że nasz rodak, mieszkaniec Rozłazłowa, miał blisko 3 promile alkoholu w wydychanym powietrzu.

Do jakiej tragedii mogłoby dojść, gdyby nie interwencja patrolu policyjnego? Dzięki niemu prawdopodobnie straci tyłko na jakiś czas prawo jazdy.

J.W.

**Z KRONIKI POLICYJNEJ**

**22.09.**  
O godz. 15:50 nieznani sprawcy włamali się do budynku mieszkalnego w miejscowości Kolonia Kozuszk, z którego skradli mienie o wartości 500 zł.

**23.09.**  
O godz. 8:00 zgłoszono włamanie do garażu przy ul. 600-lecia. Nieznani sprawcy po wykonaniu podkopu dostali się do środka i skradli komplet opon zimowych i radioodtworacz samochodowy o łącznej wartości 1200 zł.

**20.09.**  
O godz. 14:30 podczas prac polowych w Łosicach, gm. Brochów, znaleziono niewybuch o długości ok. 30 cm. Znalazisko zabezpieczyli saperzy z jednostki wojskowej w Kazuniu.

**21.09.**  
Między godz. 20:00 a 23:00 nieznany sprawca włamał się do opla kadeta stojącego na ul. 1 Maja i skradł radioodtworacz o wartości 400 zł.

Podczas weekendu na terenie powiatu sochaczewskiego doszło do trzech kolizji drogowych.

**25.09.**  
O godz. 14:15 zgłoszono włamanie do budynku mieszkalnego przy ul. Wierzbowej. Nieznani sprawcy, w godzinach przedpołudniowych, dostali się do budynku wyłamując drzwi balkonowe i skradli pieniądze i biżuterię o łącznej wartości 2500 zł.

**25.09.**  
W godzinach popołudniowych z piwnicy przy ul. Zeromskiego skradziono rower górski wart 300 zł.

**24.09.**  
O godz. 14:00 na ul. Towarowej policjanci zatrzymali nietrzeźwego rowerzy-

stę. Mieszkaniec Sochaczewa miał blisko promil alkoholu w wydychanym powietrzu.

O 20:45 zgłoszono włamanie do budynku przy ul. Spółdzielczej. W godzinach przedpołudniowych nieznani sprawcy dostali się do środka, wybijając szyby w oknie piwnicznym i skradli mienie o wartości 10.000 zł.

**ZAGINAŁ PIES - NAGRODA**

W piątek, 12 września, rano, w okolicach Zakrzewa i Kozłowa Biskupiego zaginął młody, biały kundel. Wzrost około 50 cm, sierść krótka, charakterystyczne okrągłe brązowe symetryczne plamy po bokach (razem przypominające siodło). Brązowa plama na jednym z oczu. Na uchu blizna po rozzerwaniu. Na szyi cienka, brązowa obroża przeciwpchelna.

**ZA WIADOMOŚĆ NA TEMAT JEGO LOSÓW - NAGRODA TELEFON 0 601 95 73 45**

## Wójt Gminy Nowa Sucha ogłasza konkurs na stanowisko Dyrektora Gminnej Biblioteki Publicznej w Nowej Suchej

Kandydaci zgłaszający się do konkursu powinni posiadać kwalifikacje określone dla co najmniej stanowiska bibliotekarza, zawarte w rozporządzeniu Ministra Kultury i Sztuki z dnia 9 marca 1999 roku w sprawie wymagań kwalifikacyjnych uprawniających do zajmowania określonych stanowisk w bibliotekach oraz trybu stwierdzania tych kwalifikacji (Dz.U. Nr 41, poz. 419).

### Oferty kandydatów powinny zawierać:

- 1) podanie zawierające motywację przystąpienia do konkursu wraz z propozycjami kierowania pracą Biblioteki;
- 2) kwestionariusz osobowy;
- 3) dokumenty stwierdzające kwalifikacje zawodowe wymagane do zajmowania stanowiska;
- 4) opisany przez kandydata przebieg pracy zawodowej;
- 5) opinie o pracy z ostatniego miejsca zatrudnienia;
- 6) inne dokumenty, w szczególności potwierdzające dorobek i kwalifikacje zawodowe kandydata;
- 7) aktualne zaświadczenie lekarskie, stwierdzające brak przeciwwskazań do pracy na stanowisku kierowniczym;

Oferty z adnotacją na kopercie "Konkurs na stanowisko Dyrektora Gminnej Biblioteki Publicznej w Nowej Suchej" oraz podanym imieniem, nazwiskiem i adresem zwrotnym kandydata należy składać do dnia 30 października 2003 r. do godz. 14.00 w pokoju nr 12 Urzędu Gminy Nowa Sucha, 96-513 Nowa Sucha 50. Oferty złożone po tym terminie nie będą rozpatrywane.

Dodatkowe informacje oraz Regulamin Komisji Konkursowej, "Konkursu na stanowisko Dyrektora Gminnej Biblioteki Publicznej w Nowej Suchej" można uzyskać w Urzędzie Gminy Nowa Sucha, pokój nr 12 lub pod numerem tel. (046) 861-20-51 wew. 17.

Konkurs odbędzie się w Urzędzie Gminy Nowa Sucha dnia 31.10.2003 r.

I etap - godzina 10.00  
II etap - godzina 12.00

ZS-1720

## Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko-Własnościowa w Sochaczewie 96-500 Sochaczew, ul.M.J.Piłsudskiego 26 ogłasza

### przetarg w trybie konkursu ofert na docieplenie 11 budynków 4-ro kondygnacyjnych w technologii lekko-mokrej.

Termin realizacji robót do dnia 15 listopada 2003 r.

Zamawiający dopuszcza składanie ofert na poszczególne zadania.

Do kontaktów z oferentami upoważniona jest pani Teresa Podrażka, tel.0-606-291-310.

Oferty prosimy składać w zamkniętych kopertach do dnia 6.10.2003 do godz.12.00 w sekretariacie Spółdzielni z dopiskiem: "Docieplenie budynków".

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie SM L-W w dniu 6.10.2003 r. o godz. 14.00.

Prosimy o przybycie oferentów w dniu 6.10.2003r. o godz. 14.40

ZS-1741

## NAJWIĘKSZY WYBÓR DRZWI W POLSCE!

### KOWALSKI SYNOWIE

spółka jawna

Stolarka budowlana  
Okna - PVC, plastikowe, drewniane  
Drzwi  
Wszystko renomowanych firm

Drzwi w ciągłej sprzedaży

### Oferta jesienna

drzwi 80 pełne malowane w cenie już od 98 zł

Oferujemy duży wybór materiałów budowlanych oraz węgiel

Transport do klienta

Sprzedaż ratalna na korzystnych warunkach

Tel./fax (046) 863-06-42

Skład: Sochaczew (za cegielnią w Boryszewie)

ZS-1676

# Wojna w supermarketach

Dokończenie ze str. 1

Praktyka wzywania policji dotyczy przede wszystkim większych sklepów, właściciele małych pawilonów czynią to znacznie rzadziej, co wynika z ewentualnych perturbacji, które są następstwem takiego zachowania (obowiązek złożenia zeznań oraz stawienie się na sprawie sądowej). Ze strat finansowych, jakich doznają supermarkety, niezbicie jednak wynika, że przypadki złapania kogoś na gorącym uczynku, to tylko mały wycinek wszystkich kradzieży. Wielu sprawców to niereformowalni recydywiści, ale jeszcze większa jest ilość osób, którym zdarza się kraść okazjonalnie, od czasu do czasu.

### Co pada ofiarą złodziei najczęściej?

Największą popularnością wśród sklepowych złodziei cieszą się produkty chemiczne, kosmetyki, i słodycze. Wbrew powszechnemu przeświadczeniu, wzbudzający naszą litość obraz matki kradnącej żywność dla swoich dzieci nie jest zjawiskiem częstym. Produkty pierwszej potrzeby - chleb, bułki, wędliny giną znacznie rzadziej niż np. guma do żucia czy szminka do ust. Z ciekawszych przykładów, opowiedzianych nam w sochaczewskich supermarketach wymienić możemy próby wyniesienia bez zapłaty pieczonego kurczaka czy gańczy przeciwpożarowej.

Zupełnie inną formą kradzieży, na którą uskarżają się pracownicy supermarketów, jest oszustwo. Możliwość taką stwarzają elektroniczne wagi, do których już po zważeniu, dorzuca się kilka sztuk kupowanego produktu. Szanse na to, by kasjer "na oko" wyczuł kilkudziesięciogramową różnicę nie są zbyt wysokie. Zdarzają się również sytuacje, gdy już w sklepie dokonuje się kon-

sumpcji towaru: pączka, napoju czy batona. Nie byłoby w tym nic złego, gdyby przy wyjściu klient zapłacił za to, co zjadł wewnątrz, zdarza się jednak, że osoba się do tego nie poczuwa.

Nie tylko jednak towary sklepowe padają łupem złodziei, giną także portfele i telefony klientów robiących zakupy. Okradani bywają również kasjerzy, którzy nieuwagę przypłacają utratą torebki. Statystyka policyjna od początku tego roku zawiera 16 przypadków kradzieży nie ze sklepu, ale w sklepach właśnie. Niestety policja nie wiele może zrobić, by ustalić sprawcę takiego zdarzenia, najczęściej bowiem nikt momentu kradzieży nie widział.

### Jak sklepy się bronią?

To już zależy tylko od dostępnych środków finansowych i obrotów sklepu. Koszty zamontowania kamer to wydatek co najmniej kilku tysięcy złotych, podobne są koszty związane z zatrudnieniem ochrony. Supermarket Globi, jako część wielkiej międzynarodowej sieci handlowej, może sobie pozwolić na wyrażone zabezpieczenia. Zainstalowano kilka kamer, bramki, które pikają w zerknięciu z klipsami (zamontowane w koszykach), a ponadto praca ludzkich oczu, czyli zatrudnionej ochrony. Poza tymi widocznymi zabezpieczeniami istnieją również inne ukryte np. oznakowanie w postaci nitek magnetycznych, przyklejanych do niektórych produktów. Niestety kierownictwo Globi, powołując się na odgórne zarządzenia, nie chciało nam zdradzić innych sposobów na walkę z "półkowymi złodziejami", no cóż nie ma się co dziwić, że wojnie sklepu ze złodziejami, ten pierwszy nie chce zdradzać wszystkich swoich atutów. Inne sochaczewskie

markety nie mogą pochwalić się już tak bogatym systemem zabezpieczeń. Najczęściej więc cała odpowiedzialność za pilnowanie towaru spada na kasjerów, ewentualnie co najwyżej instaluje się monitoring (zazwyczaj 4 kamery na sklep, jak to jest w supermarkecie SPAR w Chodakowie), z którego obraz przesyłany jest do pomieszczenia kierownika.

### Jak poznać złodzieja?

Kierownicy supermarketów, którzy zgodzili się z nami porozmawiać, twierdzą, że z czasem dochodzą do takiej rutyny, że wystarczy im chwila, by z tłumy uczciwych klientów wyłowić potencjalnego złodzieja. "Trzeba poznać psychologię złodzieja - zapewnią nas jedna ze sprzedawczyń - oni mają swoje metody, by przechrzyć nas, ale i my poznajemy ich sposoby działania - mówię dalej." Złodzieje stosują różne chwytły - najpopularniejsze jest wynoszenie towaru pod kurtkami czy w spodniach, ale wielu sprawców zachowuje się, jakby czytali dzieło wielkiego chińskiego stratega Sun Zi (zwanego też Sun Tzu) i stosuje zasadę, że nie ma lepszego ukrycia niż postępowanie całkiem jawnie.

### Co grozi złodziejowi?

Poza moralnym napiętnowaniem nie grozi zbyt wiele. Większość dużych sklepów w Sochaczewie stosuje zasadę wzywania policji do każdej ujawnionej próby kradzieży. Wszystko zależy jednak od sumy szkody i kwalifikacji czynu. Najczęściej sprawa ma charakter wykroczenia, a jeśli już kończy się w sądzie, to sprawcy otrzymują jedynie moralną nagane.

### Nadużycia

Pomyłki i absurdy zdarzają się wszędzie, niesłuszne posądzenia uczciwych klientów nie należą do wyjątków. Nie jest miłą sytuacją, gdy uczciwego klienta posądza się o tak niegodny czyn jak kradzież. Należy pamiętać, że pracownik sklepu ma obowiązek zachowywać się wobec każdej osoby taktownie i kulturalnie, niedopuszczalna jest sytuacja naruszająca godność osobistą klienta. Należy pamiętać, że jedynie policja jest upoważniona do dokonania rewizji potencjalnego złodzieja. Jest to sprawa o tyle istotna, że niesłuszne posądzenia, nie są tylko hipotezami, zdarza się bowiem, że bramki piszcza, gdy klient ma w kieszeni np. gumę do żucia, zakupioną w innym sklepie. By uniknąć takich sytuacji, sklep Globi zainstalował numerowane szafki na torby i wcześniejsze zakupy, co wydaje się najlepszym rozwiązaniem

Jeśli mowa już o niecodziennych sytuacjach, to ciekawe jest zdarzenie, które nie miało co prawda miejsca w naszym mieście, lecz jest na tyle interesujące, że warto je przedstawić. Otóż klient jednego z supermarketów, zajmujących się sprzedażą m.in. wyposażenia mieszkań, został posądzony przez ochronę o kradzież jednego gwoźdźca. Wartość szkody oceniono na niecałe 30 groszy, a po kilku miesiącach sąd ogłosił wyrok na niekorzyść klienta, i ukarał go moralną naganą - ktoś powie, że sprawiedliwości stało się zadość, ale zważywszy na przeciętnie polskich sądów, wydaje się to co najmniej irytujące.

Póki ziemia będzie się kręcić wokół słońca, póty zdarzać się będą kradzieże w sklepach. Sklepy walczą z tym zjawiskiem z powodów ekonomicznych, kradzież jest bowiem dla nich finansową stratą. My jako społeczeństwo powinniśmy zwalczać ten problem z zupełnie innych powodów - z tych samych, dla których nie powinniśmy przyzwalać na korupcję i nepotyzm, dlatego że świat uczciwy to świat bezpieczny.

Bartłomiej Borowczyk

## Miły emerytury początek

Wyjątkowo ciepłej, rodzinnej atmosferze pożegnano w środę 24 września jedenaście pań, nauczycielek i pracownic resortu oświaty z terenu powiatu, odchodzących na emeryturę. Spotkanie zorganizował Zarząd sochaczewskiego oddziału Związku Nauczycielstwa Polskiego z jego prezesem Janiną Niedzielą, a obecni na nim byli przedstawiciele władz miasta, powiatu, gmin Sochaczew i Iłów, dyrektorzy placówek oświaty.

Szczególnym gościem imprezy była senator Jolanta Popiołek, która oprócz kwiatów dla wszystkich odchodzących na emeryturę miała też serdeczne życzenia. Przypominała, że sama wywodzi się ze stanu nauczycielskiego i gdyby nie funkcja senatora pewnie razem z innymi koleżankami byłaby dziś w gronie żegnanych.

Serdeczne życzenia, także wysokich rewaloryzacji emerytur, składali byłym nauczycielkom inni goście: wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Maria Kuśmirek, wiceprzewodniczący Rady Powiatu Jan Kopeć, wiceburmistrz Jerzy Zeliński. Jak się okazuje, wszyscy oni byli kiedyś nauczycielkami, z tym większym zrozumieniem składali gratula-



JOLANTA SOSNOWSKA

cje i życzenia. A wśród żegnanych nauczycielek znalazły się: Barbara Rokicka, Jadwiga Dymkowska, Marianna Stasiak, Halina Czapigo, Mirosława Duda, Teresa Jaczyńska, Grażyna Pyrak, Zofia Przybysz, Janina Nowierska oraz dwie pracownice administracji szkół: Zofia Staniaszek i Danuta Szymańska.

Panie z dużym wzruszeniem przyjmowały życzenia, kwiaty i upominki, tym bardziej, że podziękowania usłyszały także z ust swoich uczniów i młodszych stażem nauczycielek.

Po tej oficjalnej części prowadząca spotkanie Agata Kalińska, zaprosiła zebranych na koncert Chóru Nauczycielskiego Vivace. Wykonał on wia-

zankę pieśni i piosenek, a wśród nich "Ode do radości". Przy okazji występu Jolanta Popiołek poinformowała o zgodzie Marszałka Senatu na występ Chóru w czasie spotkania oplatkowego w Senacie RP. Blisko dwugodzinny uroczystość zakończył słodki poczęstunek, wspólne rozmowy i zasłużone podziękowania dla organizatorów spotkania.

Jolanta Sosnowska

## Zaprosili nas

Prezes Europejskiego Centrum Młodzieży i Rozwoju Demokracji Lokalnej, Gniewomir Rokosz - Kuczyński na I Środowniskowo - Mazowiecką Olimpiadę Osób Niepełnosprawnych SPARTAKIADY RADOŚCI w Sochaczewie, która odbyła się 26 września na obiektach sportowych Gimnazjum nr 2 w Sochaczewie.

Rektor i Dyktor Generalny Wyższej Szkoły Zarządzania i Marketingu w Sochaczewie na inaugurację roku akademickiego 2003/2004 w dniu 27 września o godz. 9.00 w Auli przy ul. 15 Sierpnia 83.

Dyrekcja Szkoły Podstawowej nr 3 w Sochaczewie, uczniowie klas pierwszych z wychowawcami i rodzicami na uroczyste ślubowanie pierwszoklasistów, które odbędzie się 3 października o godz. 13.15 w sali gimnastycznej.

pab

## Dzień Muzyki w Skierniewicach

Izba Historii Skierniewic zaprasza na imprezę z okazji Światowego Dnia Muzyki. Rozpocznie się ona 1 października 2003 r. o godz. 17.00. W ramach obchodów obejrzeć można będzie wystawę prac plastycznych uczestników Warsztatu Terapii Zajęciowej ze Skierniewic oraz posłuchać koncertu na altówkę i fortepian - "Muzyczne pamiątki z dalekiej podróży". W programie muzyka irlandzka, gruzińska, tanga Piazzoli i miniatury Debussy'ego.

(b)

# Siódma inauguracja



W sobotę, 27 września, sochaczewska Wyższa Szkoła Zarządzania i Marketingu zainaugurowała siódmy już rok akademicki.

Uroczystości poprzedziła Msza Święta w intencji studentów, wykładowców i pracowników uczelni w Kościele Matki Bożej Nieustającej Pomocy w Boryszewie. Po czym studenci i wykładowcy oraz zaproszeni goście spotkali się na właściwej inauguracji roku akademickiego 2003/2004.

Po odśpiewaniu hymnu państwowego głos zabrał JM Rektor prof. zw. dr hab. Wojciech Ciechowski, który w swym wystąpieniu starał się uświadomić młodzieży problemy, jakie mogą ją czekać. Choćby związane z uzyskaniem po studiach satysfakcjonującej pracy. Zwrócił także uwagę na fakt powstawania nowych zawodów, co rodzi pytanie, jakie też umiejętności potrzebne będą w przyszłości. Powołując się na autorytety, pracownika przyszłości określił jako "robotnika wiedzy".

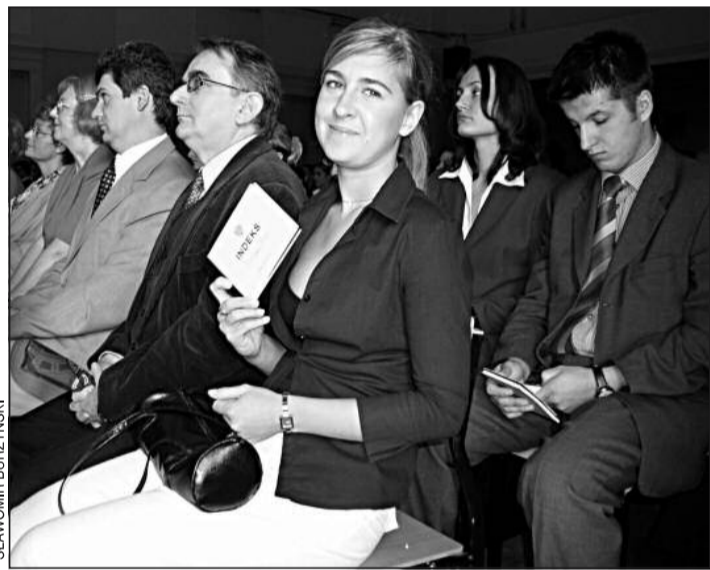
Po tym wystąpieniu nastąpiła immatrykulacja studentów pierwszego roku, którzy złożyli przysięgę i odebrali z rąk Rektora swoje pierwsze indeksy.

Wykład inauguracyjny pt. "Koniunktura gospodarcza na świecie i jej wpływ na gospodarkę polską" wygłosił prof. dr hab. Kazimierz Ryc - Dziekan Wydz. Zarządzania UW. Po nim głos zabrali również zaproszeni goście, starosta sochaczewski Józef Gołębiowski oraz przewodniczący Rady Miasta Maciej Małecki.

Po uroczystości zapytaliśmy o kondycję szkoły jej dyrektora generalnego, Janusza Górczyńskiego.

"Ten rok, to rok szczególny, jak sądzę, w całej historii naszej uczelni, bo jak wiadomo, kończyć go będziemy, gdy Polska będzie już w Unii Europejskiej. Jest to więc dla nas kolejne wyzwanie, aby nasi studenci byli dobrze przygotowani do wymogów unijnych, z jakimi na pewno się zetkną. Próbuje więc wdrażać nowe specjalizacje, ale nie jest to proste, bowiem MEN obecnie wprowadza spore ograniczenia, jeśli chodzi o uczelnie niepubliczne. Stwarza się taką atmosferę, że szkoły te nie są dostatecznie dobre, jakby urzędnicy ministerstwa nie mieli ważniejszych spraw, jak choćby pilnowanie poziomu oświaty generalnie. Myślmy oczywiście też o nowych kierunkach, chcielibyśmy stworzyć kierunek informatyczny, ale zbudowanie studiów zaawansowanych technologicznie wymaga dużych nakładów, a my utrzymujemy się głównie z czesnego. Żebyśmy mogli się naprawdę rozwijać, Państwo musi współuczestniczyć w kosztach utrzymania uczelni, wtedy będą jakieś porównywalne warunki do szkół państwowych. Radzimy sobie tak, że staramy się współpracować z różnymi uczelniami, jak choćby Wydz. Zarządzania UW, czy Studium Informatyki na SGGW. Tam nasi studenci będą mogli kontynuować studia po sochaczewskiej uczelni. Nasi starsi studenci nie mają z tym kłopotów, natomiast to my mamy kłopoty z nadrobieniem braków w wykształceniu młodzieży, która do nas przychodzi. Jest to problem ogólnopolski. Generalnie spada poziom przygotowania młodzieży do studiów wyższych. Trzeba leczyć cały system edukacyjny. Ja bym kiedyś nie był w stanie przyjść do szkoły nieprzygotowany, mnie by było wstyd".

bus



STAWOMIR BURZYŃSKI

## Wróciliśmy z rowerem

Podopieczni Świetlicy Terapeutycznej przy Polskim Towarzystwie Zapobiegania Narkomanii w Sochaczewie w niedzielę 21 września wybrali się do Kampinosu, aby uczestniczyć w "Ekopikniku 2003". Pogoda była wspaniała, humory też. Piknik rozpoczęła Orkiestra Dęta z Kask, potem były pokazy gimnastyczne i występy zespołów ludowych.

Duet "Pech 2" z naszej świetlicy także został zaproszony do udziału w imprezie. Występ Izy Pietrzak i Damiana Pęska spotkał się z dużym zainteresowaniem publiczności. Na podkreślenie zasługuje fakt, że dobór muzyki i choreografia jest wyłączną zasługą tych dwojga utalentowanych piętnastolatków. Wielkim zaskoczeniem i radością była dla nas nagroda - rower - uzyskana w konkursie wiedzy o Kampinoskim Parku Narodowym.

Iza z dumą odjeżdżała z Kampinosu na góralu, a nam towarzyszyło przekonanie, że za rok znowu tu przyjedziemy.

Renata Gomulińska

## Nigdy tego nie zapomnę

Odwiedził naszą redakcję młody człowiek, mieszkaniec Sochaczewa, który w tym roku dostał się na SGGW w Warszawie. Przyszedł, aby opowiedzieć, w jaki sposób potraktowany został przez doktora Krzysztofa P., kiedy chciał skorzystać z usług medycznych. Cytujemy jego wypowiedź.

"W związku z tym, że zdałem w tym roku na studia, otrzymałem skierowanie na badania, że jestem zdolny do podjęcia nauki. Na uczelni wyłożone były listy przychodni i gabinetów prywatnych, które badania te wykonują za darmo. Jako jedyny z Sochaczewa wykonywał je gabinet prywatny dr. P., który podpisał jakieś porozumienie z uczelnią.

Pewien, że wszystko odbędzie się jak należy, wszedłem do gabinetu ze skierowaniem i tu dowiedziałem się, że badania zostałyby wykonane bezpłatnie, gdybym przyszedł dwa tygodnie wcześniej. Na moją uwagę, że dwa tygodnie wcześniej pan doktor miał urlop, usłyszałem, że chodzi o jeszcze wcześniejsze dwa tygodnie. Teraz natomiast zobowiązany jestem uiścić opłatę w wysokości 30 zł. Zdziwiłem się i wyszedłem. Za pięć minut wróciłem z pieniędzmi i wówczas usłyszałem, że badanie kosztuje 40 zł. Na pytanie, czemu tak zmieniają się stawki, uzyskałem odpowiedź, że to

dlatego, iż nie podobała mi się poprzednia kwota. A poza tym, pacjent, który wyraża niezadowolony, ale przychodzi, bo musi tu zrobić badania, płaci więcej, bo stawka rośnie. Zapytałem wtedy pana doktora, czy skoro pójdę teraz po 10 zł, których mi brakuje, to zapłacę 50, na co pan doktor odpowiedział, że może zażądać 200 zł. Naszą rozmowę zakończył wreszcie zdaniem: "Nie dyskutuj ze mną".

Zbulwersowany takim potraktowaniem poszedłem do domu, informując o sprawie tatę. Zdenerwowany tata postanowił pójść tam ze mną i porozmawiać z lekarzem, o co mu chodzi i dlaczego tak źle mnie potraktował. Gdy starał się to wyjaśnić, usłyszał: "Nie jestem tu po to, żeby z panem dyskutować". Tato poprosił więc o wykonanie badania za 40 zł i wystawienie za nie rachunku. Pan doktor na to odpowiedział: "O nie, w ten sposób nie będziemy rozmawiać, proszę stąd wyjść". W równie nieprzyjemny sposób potraktowała nas żona doktora, która w pewnym momencie weszła do gabinetu i włączyła się do "rozmowy".

Jestem oburzony, nigdy jeszcze nie zostałem tak potraktowany przez żadnego lekarza i moim zdaniem taka sytuacja nie powinna mieć miejsca".

Czytelnik (nazwisko do wiadomości redakcji)

pab

**ZBIORNIKI na ŚCIEKI EKO (SZAMBA) ZJEZDZALNIE 10 rodzajów BASENY/OCZKA WODNE ZABAWKI OGRODOWE ZESTAWY DO OGRÓDKÓW JORDANOWSKICH**

**"LAMEX"**  
ul. Przyłasek 18  
tel. (0-46) 862-88-24  
0-602-134-632  
0-502-226-049  
96-503 Sochaczew

ZS-1044

Państwowa Szkoła Muzyczna I i II stopnia im. Fryderyka Chopina w Sochaczewie, 96-500 Sochaczew, ul. Głowackiego 2 ogłasza przetarg nieograniczony na

## dostawę oleju opałowego "lekkiego"

Termin realizacji IV kwartał 2003 r. Oferta powinna zawierać cenę brutto oleju wraz z dowozem na adres zamawiającego. Przyjmuje się kryterium oceny ofert cena - 100%. Szacunkowo określa się ilość zamawianego oleju na ok. 20 000 l.

Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert wariantowych. Zamknięte koperty z dopiskiem Oferta należy składać do dnia 14.10.2003 r. do godz. 9.00 w sekretariacie szkoły od poniedziałku do czwartku w godz. 10.00-14.00. tel. (046) 862-29-62.

Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

ZS-1719

## Ogłoszenie o przetargu nieograniczonym poniżej 30000 euro

- Zamawiający
  - Powiatowy Zarząd Dróg
  - REGON - 750152166
  - 96-500 Sochaczew, województwo mazowieckie, powiat Sochaczew
  - ulica Gwardyjska 10
  - e-mail: pwwdrog@poczta.onet.pl
  - tel. (046) 862-25-68 fax (046) 862-21-46
- Pracownikiem uprawnionym do kontaktów z oferentami jest:
  - Małgorzata Dębowska, Halina Kalińska
  - Tel: (046)862-25-68
  - E-mail: pwwdrog@poczta.onet.pl
  - w siedzibie P.Z.D. w godzinach od 7.00 do 15.00
- postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych
- Zamawiający ogłasza przetarg nieograniczony na:

**Zimowe utrzymanie dróg powiatowych na terenie Powiatu Sochaczewskiego w sezonie 2003/2004 z podziałem na zadania:**

- Zwalczanie śliskości zimowej na drogach przy użyciu transportu Oferenta oraz osprzętu zlecniodawcy lub własnego.
- Odśnieżanie dróg transportem Oferenta z osprzętem własnym lub zlecniodawcy.
- Przygotowanie i załadunek materiałów na pojazdy.

- Dopuszcza się składanie ofert częściowych
- Termin realizacji zamówienia: sezon zimowy 2003/2004
- Warunkiem udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia jest wniesienie wadium w wysokości:
  - 1200 zł w przypadku składania ofert na całość zamówienia,
  - 600 zł w przypadku składania oferty na jedno zadanie,
  - 300 zł w przypadku składania oferty na jednostkę transportową lub sprzętową
- kryteria wyboru oferty i ich znaczenie
  - cena 100%
- Dokumentację przetargową można odebrać:
  - osobiście w siedzibie zamawiającego
  - lub za zaliczeniem pocztowym, cena formularza - 15,00 zł.
- W przetargu mogą wziąć udział Oferenci nie wykluczeni na podstawie art.19 ust.1 i art.22. ust.7 ustawy, spełniający warunki określone w Dokumentacji Przetargowej
- Miejsce i termin składania ofert: Siedziba Zamawiającego, lokal 10 w terminie do 07.10.2003r. do godz. 10.00
- Miejsce i termin otwarcia ofert: Siedziba Zamawiającego, lokal 7, dnia 07.10.2003r., godz. 10.30

ZS-1717

## Ogłoszenie o licytacji ruchomości

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Sochaczewie (tel. 862-24-58) ogłasza, że: w dniu 17.X.2003 o godz. 10.00 w lokalu: Kochanowskiego 33/5, 96-500 Sochaczew odbędzie się w trybie ustalonym w art. 867 kpc

## druga licytacja ruchomości składających się z:

Lp	Nazwa ruchomości	Ilość	Suma oszacowania	Suma wywołania
1.	Samochód ford "Scorpio" kat. rok prod. 1996 nr rej. SNT 9088	1	3.800,00	1.900,00

Ruchomości można oglądać w dniu licytacji w miejscu i czasie oznaczonym wyżej. Suma wywołania wynosi 50,00% sumy oszacowania.

ZS-1716



**Jedyny przedstawiciel  
niemieckiej firmy  
"SCHEER" w Polsce**

**Nie czekaj na 22% VAT (od 2004 rośnie stawka VAT)**

Kocioł niemiecki stal  
„GARANT” 14-21 kW



**KOMPLETNA  
KOTŁOWNIA  
OLEJOWA  
- 20-30 KW**

**Tylko dla mieszkańców  
miasta i powiatu  
Sochaczew**

„SCHEER” 96-500 Sochaczew,  
ul. Sobieskiego 6  
tel. 0-46 863-12-99  
www.scheer.com.pl

**1736**

**1605**

Cena w aut. z funkcją bojlera EUR

**2175**

**2044**

Cena w aut. pogodowej EUR

pod kocioł

obok kotła

Ceny netto \*VAT 22% - reszta 7%

Kocioł polski stal  
„EUROLUMO” 20 kW



**W cenie:**

Kocioł  
Pokrywa palnika  
Palnik olejowy  
Bojler 100 l. obok/pod kocioł  
Aut. z funkcją bojlera  
Mischer 3 drogowy  
Filtr paliwa 2 drogowy  
Zawór bezpieczeństwa  
Pompy 2 szt.\*  
Naczynie wyrównawcze 18 l  
Zbiornik na olej 1100 l.  
Przyłącze zbiornika  
Aut. Pogodowa  
Silnik mieszacza - SM 4

**OFERTA WAŻNA  
od 1 lipca - 31 sierpnia  
2003 lub do wyczerpa-  
nia zapasów**

**1701**

**1538**

Cena w aut. z funkcją bojlera EUR

**2100**

**1937**

Cena w aut. pogodowej EUR

pod kocioł

obok kotła

Ceny netto \*VAT 22% - reszta 7%

Kocioł żeliwny „NORDIC”  
18-31 kW



**Przy zakupie kompletu  
dodatkowy zbiornik  
1100 l. tylko za 900 zł.  
Wkładka kominowa  
120 mm kpl. - 7 mb - 588 zł  
(brutto - tylko przy zakupie  
kompletu)**

**W ofercie duży wybór:**

a) kotłów gazowych  
b) kotłów większej mocy np.:  
bloki mieszkalne; szkoły, biura  
c) wkładek kominowych z bla-  
chy kwasoodpornej

**W ofercie również kotły  
firmy VISSMANN**

**1685**

**1550**

Cena w aut. z funkcją bojlera EUR

**2124**

**1989**

Cena w aut. pogodowej EUR

pod kocioł

obok kotła

Ceny netto \*VAT 22% - reszta 7%

**WKO** wiszący kocioł olejowy  
**WKO-DC** kondensacyjny  
8-15 kW; 15-23 kW; 20-30 kW



**Tylko dla zamożnych  
i tych, którzy  
chcą oszczędzać**

Jedyny w Polsce wiszą-  
cy na ścianie kocioł ole-  
jowy z palnikiem 2-sto-  
pniowym; aut. pogodowa  
sprawność 96,5%  
(WKO) 104\$ WKO-DC  
(kondensacyjny)

**Takiego kotła  
nie ma żadna firma**

Inicjatorem prac wykopaliskowych w tym miejscu było sochaczewskie muzeum, a właściciel jego dyrektor Maciej Wojewoda, który dowiedziawszy się, że w Chodakowie przy ul. Krzywej na posesji Mirosława Gasika podczas wydobywania piasku natrafiono na fragmenty kości i ceramiki, dał znać konserwatorowi zabytków w Płocku. Po czym, po jego wizycie, gdy okazało się, że wykopane fragmenty pochodzą z grobów ciałopalnych sprzed 2 i pół tysiąca lat, zabiegał o fundusze na zorganizowanie w tym miejscu wykopalisk archeologicznych.

Ostatecznie rozpoczęły się one 8 września i trwały dwa tygodnie, a prowadzone były pod kierunkiem archeologa Anny Wachowskiej pod nadzorem konserwatora Andrzeja Tucholskiego z Płocka. W miejscu tym znaleziono łącznie 10 grobów ciałopalnych i jedenasty odbiegający od tamtych obiekt, gdyż znajdowała się w nim ceramika, spalone kości ludzkie z okresu podobnego jak w innych grobach, ale jednocześnie była też ceramika z wczesnego średniowiecza oraz megalityczne narzędzia kamienne.



Anna Wachowska trzyma misę, która pokrywała urnę

Odkryte groby ciałopalne to w większości popielnice, lepiące ręcznie z gliny, nakryte misami, a zawierające szczątki ludzkie w postaci spalonych kości oraz fragmenty ubrań czy biżuterii pochodzące z okresu żelaza, czyli wczesnego okresu wpływów rzymskich (od IV w. do końca I w. p.n.e.). Biżuteria żelazna i brązowa, to np. szpila do spinania ubrań, zausznicze czy paciorek szklany. W jednej z popielnic odkryto fragmenty małych spalonych kości, prawdopodobnie dziecięcych. Jednak szczegółów dowiemy się po analizie antropologicznej. Wtedy znane będą wiek, płeć oraz ilość osobników pochowanych w jednej popielnicy.

Wszystkie te znaleziska znajdują się obecnie w naszym muzeum. Będą tam poddane konserwacji i sklejeniu, kości zaś czeka analiza antropologiczna i być może jeszcze w tym roku zobaczymy je na stałej wystawie archeologicznej.

Skoro jednak na powierzchni ok. 150 m<sup>2</sup> znaleziono 11 grobów, należy przypuszczać, że w pobliżu jest ich znacznie więcej. Anna Wachowska jest

# Grobowe odkrycie w Chodakowie

Podczas wykopalisk na terenie Chodakowa odkryto ślady społeczności mieszkającej tam dwa i pół tysiąca lat temu.



przekonana, że całe cmentarzysko miało 2-2,5 ha, a więc w okolicy musiała znajdować się duża osada. Zwłaszcza, że mieszkający w okolicy ludzie opowiadali, iż 20-30 lat temu, gdy budowali swe domy, wykopywali z ziemi podobne rzeczy.

Dlatego muzeum nasze planuje na przyszły rok kolejne wykopaliska w tym rejonie. Wszystko zależy od hojności władz miejskich, bo konserwator zabytków z Płocka już obiecał finansową pomoc.

Znaleziska te świadczą niezbitnie, że już dwa i pół tysiąca lat temu były tu ludzkie osady, a nasi pra, praprzodkowie, a zwłaszcza panie, lubiły, jak dzisiejsze, się stroić. Istniało też spore rozwarstwienie społeczne, bowiem odkryte groby zawierają mniej albo więcej elementów świadczących o zamożności zmarłych. Choćby to, że niektóre z nich były zwykłymi dołkami w ziemi bez glinianych popielnic i przykrywających ich mis.

Wszystko to poszerza niewątpliwie naszą wiedzę na temat osadnictwa na



Urnę popielnicową

tym terenie. Anna Wachowska zapewnia zaś, że chodakowskie odkrycia rozprzęgają w naukowych czasopismach archeologicznych.

Śławomir Burzyński

## Lekcja archeologii

W Muzeum Ziemi Sochaczewskiej przy placu Kościuszki prowadzone są ponownie od września lekcje dla młodzieży szkolnej pod hasłem "Spotkania z archeologią". Archeolog Anna Wachowska zapoznaje na nich uczniów naszych szkół z pradziejami ziemi sochaczewskiej i miasta, oraz z odkryciami archeologicznymi z tego terenu. Na nich młodzi ludzie mogą zetknąć się z autentycznymi eksponatami sprzed wieków.

Organizatorzy zapraszają więc klasy szkolne do brania udziału w tych nietypowych i ciekawych lekcjach w muzeum. Na razie były tu trzy grupy z Iłowa. Zapraszamy więc szkoły z innych naszych gmin oraz, oczywiście, miasta. Opłata wynosi 4 zł od ucznia. Bliższe informacje pod numerem tel. 862-33-09.

(b)

## MISSki nadal ćwiczą...

W ostatni czwartek, w chodakowskim MOK-u odbyło się kolejne spotkanie uczestniczek konkursu Miss Sochaczewa 2003.

Rozpoczęło się ono od sesji zdjęciowej dla e-sochaczew. Stały w promieniach złocistego słońca, na tle drzew, które zdążyły się już zarumienić



ŚLAWOMIR BURZYŃSKI

kolorami jesieni. Niektóre dziewczyny zachowywały się bardzo naturalnie - niczym profesjonalistki.

Po kilkunastominutowej sesji, ponownie weszły na scenę. Muszą się w końcu do niej przyzwyczajać... Pod opieką Jolanty Kawczyńskiej rozluźniły się, wykonując kilka prostych kroków. Nie zabrakło muzyki niczym z dzikiego zachodu. Dziewczyny były cały czas roześmiane. Widać było, że świetnie się bawią.

Gdy były już zmęczone, skupione wokół pianina zaśpiewały "Remedium" Maryli Rodowicz. Podczas fragmentu "...Wsiąść do pociągu byle jakiego...", wszystkie zapewne, w głębi duszy miały nadzieję, że wybory miss mogą być początkiem do kariery.

Na razie nie czuć żadnej rywalizacji, wszystko odbywa się na zasadzie zabawy. Ale przecież każda chciałaby zostać tą naj...

Podczas próby dziewczęta podglądało "oko Wielkiego Brata", czyli obiektyw "Ziemi Sochaczewskiej".

Do wielkiego wyjścia został już tylko miesiąc. A więc do roboty kobietki! Trzymajcie się ciepłutko!

Katarzyna Kęska



# Sochaczew chórami stoi



Po uroczystości wręczenia nagród i dyplomów przyszedł czas na koncert laureatów. Dali oni popis pięknych głosów, jak i ciekawego repertuaru. Znalazło się w nim wiele pieśni patriotycznych, które doskonale podkreślały charakter uroczystości i jej cel, a więc przypomnienie heroicznego wysiłku polskich żołnierzy w czasie Bitwy nad Bzurą.

Dwa sochaczewskie chóry - Nauczycielski i Towarzystwa Śpiewaczego Ziemi Sochaczewskiej podzieliły między siebie główne nagrody III Wrześniowych Spotkań z Pieśnią Chóralną im. Bohaterów Walk nad Bzurą.

Spotkania z Pieśnią Chóralną organizowane pod patronatem przewodniczącego Rady Miejskiej i burmistrza Sochaczewa odbyły się w naszym mieście po raz trzeci. W ostatnią niedzielę, 28 września o godz. 17.00 w Miejskim Ośrodku Kultury przy ul. Chopina rozpoczął się koncert laureatów, wcześniej od godziny 13.00 trwały przesłuchania 6 zaproszonych do udziału chórów.

Koncert galowy rozpoczął występ Orkiestry Kameralnej Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia pod dyktando Anny Wróblewskiej. Orkiestra wykonała preludium deszczowe F. Chopina, a następnie z udziałem zespołu wokalnego, wiązankę piosenek wojennych. Za swój brawurowy występ otrzymała zasłużone brawa. A na widowni, oprócz potężnej grupy chórzystów i miłośników muzyki chóralnej zasiedli przedstawiciele władz powiatowych, miejskich i gminnych, radni, dyrektorzy szkół i placówek miejskich. Obecna była także senator Jolanta Popiołek, która w szczególny sposób uhonorowała Czesława Cieślaka, pomysłodawcę i współorganizatora Wrześniowych Spotkań.

Zrozumiałe ożywienie na widowni wywołało ogłoszenie wyników, którego dokonała dy-

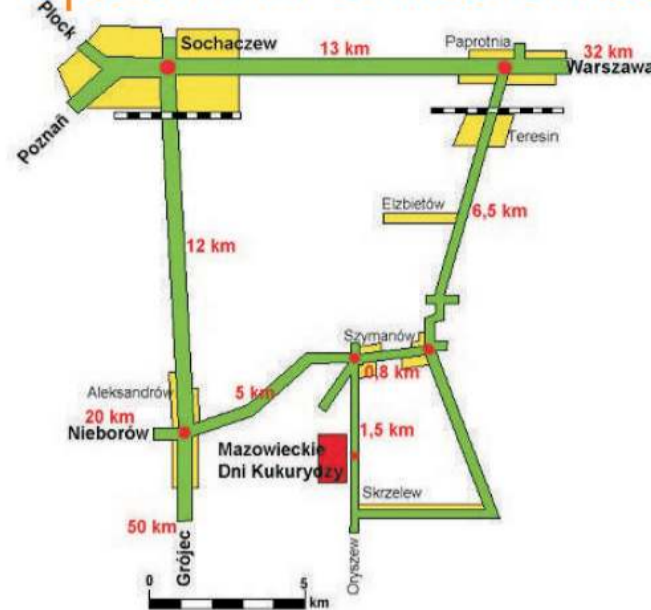
rektor MOK Halina Pędziejewska. Decyzją jury, składającego się z pracowników Akademii Muzycznej im. F. Chopina w Warszawie, I miejsce przypadło Chórowi Nauczycielskiemu z Sochaczewa pod dyktando Alicji Ozimek. Zespół otrzymał nagrodę starosty powiatu sochaczewskiego

Józefa Gołębiowskiego. II miejsce przyznano Chórowi Towarzystwa Śpiewaczego Ziemi Sochaczewskiej pod dyktando Czesława Cieślaka. Otrzymał on nagrodę przewodniczącego Rady Miejskiej Macieja Małeckiego. III nagroda - burmistrza Bogumiła Czubałki - przypadła Chórowi Wołomińskiego Towarzystwa Śpiewaczego "Echo" pod dyktando Andrzeja Wojakowskiego. Pozostali uczestnicy przeglądu otrzymali pamiątkowe dyplomy.

Jolanta Sosnowska

Organizatorzy III Wrześniowych Spotkań z Pieśnią Chóralną dziękują fundatorom nagród i sponсорom, a byli nimi w tym roku: Starosta Powiatu Sochaczewskiego, Przewodniczący Rady Miejskiej Sochaczewa, Burmistrz miasta Sochaczewa, Urzędy Gmin w Młodzieszynie, Sochaczewie, Nowej Suchej i Teresinie, Forum Inicjatyw Samorządowych "Zgoda", Zarząd Powiatowy SLD, hurtownia "Dawos", Masterfoods Polska, Bakoma S.A., cukiernie p. Wojciecha Felczaka, Witolda Antuszewicza, Joanny Makowskiej, piekarnia p. Majewskiego z Żukowa, sieć sklepów spożywczych p. Teresy Szczepanik.

## Popcorn w Skrzelewie



Jak już informowaliśmy, w niedzielę 5 października we wsi Skrzelewo w gminie Teresin odbędą się V Dni Kukurydzy. Organizatorzy przygotowali bogaty program święta: wystawę sprzętu rolniczego, pokaz użytkowania maszyn rolniczych, prezentację firm branżowych z zakresu produkcji rolniczej. Tadeusz Szymańczak, pomysłodawca i główny organizator imprezy mówi, że zgłosiło się już wiele firm wystawienniczych, m.in. "Agroma" Kutno "Rolmech" z Błonia. Będą też pokazy zbioru kukurydzy na ziarno i na kiszonkę, kiermasz roślin ozdobnych i drzewek owocowych.

W trakcie imprezy rozstrzygnięty zostanie również finał olimpiady wiedzy ekologicznej dla szkół rolniczych, będzie symposium plenarowe i możliwość uzyskania fachowych porad dotyczących uprawy kukurydzy.

Obchodom towarzyszyć będzie program artystyczny przygotowany we współpracy z Teresińskim Ośrodkiem Kultury. Wystąpi m.in. Ludowy Zespół Artystyczny "Ciechanów", orkiestra dęta z Niepokalanowa, wokaliści z TOK-u, zespół "Przyjaciele". Zaplanowano również zawody sportowe, konkursy dla dziecięcej

i dorosłej publiczności, np. konkurs malarski ph. "Rzecz o kukurydzy", konkurs na najlepiej zorganizowane stoisko wystawiennicze i wiele innych. Jak zapewniają organizatorzy, dla zwycięzców przygotowano ciekawe nagrody i puchary. Wśród atrakcji święta będzie również latanie nad kukurydzą, czyli przelot helikopterem, bicie pamiątkowych monet oraz kukurydza przyrządzana na kilka sposobów.

Tadeusz Szymańczak spodziewa się udziału ważnych gości, którzy objęli patronatem V Dni Kukurydzy, a więc ministra rolnictwa, wojewodów i marszałków województw mazowieckiego i łódzkiego, starosty powiatowego oraz przedstawicieli wielu innych urzędów i instytucji. Tradycyjnie też imprezę odwiedzi ambasador Meksyku, z którym Tadeusza Szymańczaka łączy kilkuletnia współpraca w dziedzinie kukurydzy. Jak wiadomo Meksyk jest kolebką tego zboża.

Całe święto zapowiada się interesująco, w imieniu organizatorów zapraszamy więc do Skrzelewa. Impreza, nad którą patronat medialny objęła nasza redakcja, trwać będzie od 9.00 do 16.00.

(SOS)

**ŚNIEŻKA**  
FARBY KOLOR

Znakomite polskie farby w atrakcyjnych cenach!

Z tym ogłoszeniem 7% rabatu na wszystkie produkty

FARBY, LAKIERY, KLEJE, TYNKI, ZAPRAWY I AKCESORIA MALARSKIE

TANI SYSTEM MIESZANIA FARB

ul. Warszawska, Sochaczew  
tel 8621804, otwarte: 8-18, sob. 8-13  
wjazd przez "Metalowiec" od strony ul. Kusocińskiego lub dojazd od ul. Warszawskiej

## Salon się otworzył

Z wielką pompą otwarto w minioną sobotę nowy salon z glazurą, terakotą i wyposażeniem łazienek PH Jorapol z Płocka. W otwarciu wzięli udział sochaczewscy przedsiębiorcy, dostawcy, załoga, także z innych sklepów firmy. Jak informowano w sobotę, PH Jorapol dał zatrudnienie 40 osobom. Poświęcenia nowego obiektu przy ul. Warszawskiej dokonał proboszcz ks. Piotr Żądło. Salon rozpoczął działalność w poniedziałek 29 września.



JOLANTA SOSNOWSKA

(S)

**FRIGO GROUP POLSKA Sp. z o.o.**

●PROJEKT ●DOSTAWA ●MONTAŻ ●SERWIS

**CHŁODNICTWO & KLIMATYZACJA**

- komory i instalacje chłodnicze
- komory i instalacje mroźnicze
- klimatyzacja pomieszczeń biurowych, sklepowych i magazynowych
- przemysłowe i handlowe urządzenia chłodnicze

**MARCIN WRZEŚIŃSKI**  
96-500 Sochaczew, ul. Trojańska 92  
tel. (0-46) 862-84-07, 0-604-470-201, fax (0-46) 862-85-51,  
e-mail: chlodklima@wp.pl

ZS-1324



**Oferujemy:**

- szeregi wybór sprzętu RTV i AGD
- sprzęt do zabudowy renomowanych firm
- korzystne systemy ratalne, odsetki 0%
- bezpłatny transport
- fachowe doradztwo

Udzielamy rabatów sprawdzić nasze ceny!

Zapraszamy codziennie od 9.00 do 18.00 w soboty od 9.00 do 14.00

**ul. Płocka 70A**  
tel. 863-55-79

ZS-1325



## Sochaczewskie ciekawostki

## Kolberg o Sochaczewie

Ten wybitny etnograf żyjący w latach 1814-1890, autor monumentalnego dzieła *Lud. Jego zwyczaje, sposób życia, mowa, podania, przysłowia, obrzędy, gusta, zabawy, pieśni, muzyka i tańce* /1857-90/, dwukrotnie przebywał w celach naukowych na ziemi sochaczewskiej.

W tomie *Mazowsze Polne* /wyd. 1885/ zamieścił charakterystykę miast i znaczniejszych wsi położonych na prawym i lewym brzegu Wisły. W części nazwanej *Kraj dalszy* tak pisze o Sochaczewie: "miasto nad rzeką Bzurą, jedno z najstarszych i najczystszych na Mazowszu. W początkach XIV wieku było stolicą dzielniczego księstwa /jednej z dzielnic Mazowsza/, a później starostwa grodowego. Tu Ziemowit starszy, książę Mazowiecki, w roku 1377 rozkazał spisać pierwotne zwyczajowe prawa mazowieckie i nadał im sankcję. Był tu zamek na wznieśieniu, nad Bzurą, którego drobne tylko pozostały jeszcze szczątki". Wspomina też o Szymanowie: "wieś, ma tu cukrownię i rafinerię cukru /pierwszą co do czasu w naszym kraju/", Żelazowej Woli: "wieś, miejsce urodzenia Fryderyka Szopena", oraz Iłowie: "Król Aleksander przywilejem r. 1506 pozwala synom Radzanowskiego, stolnika płockiego, zamienić wieś ich Gylów na miasto, t.j. przenosi ją z prawa polskiego na niemieckie".

Kolberg zamieścił też kilka pieśni ludowych, które znane są "od Sochaczewa", "od Iłowa /Brzozów/", "od Iłowa /Młodzieszyn/", "od Iłowa /Kromnów/", "od Sochaczewa /Brochów/" czy "od Sochaczewa /Błonie/". Są to najczęściej pieśni weselne, żałobne, jedna wojskowa i jedna miejska. Oto fragment pieśni żałobnej "od Sochaczewa" znanej już w 1836 roku: *U onego młyn zielona ohsynał trzeba by ją wyrąbać! Jest-ci tam dziewczyna /z siwemi oczyma! żeby mi ją chcieli dać! Dadzą, Jasiu, dadzą! pięknie odprowadzą! ale ją trza sanować.*

Stanisław Bugaj

## VIDEO

## Gangi Nowego Jorku

- dramat hist.

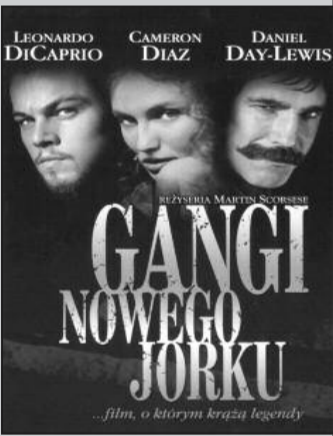
Reż. Martin Scorsese

Wyst. L. di Caprio, C. Diaz, D. Day-Lewis

Historia niezwykle krwawych walk gangów w okresie wojny secesyjnej. Akcja dzieje się na Manhattanie w 1845 roku. Młody Irlandczyk (Di Caprio) postanawia pomóc śmierci ojca, który ginie na jego oczach, gdy był jeszcze małym chłopcem.

Świetna gra aktorska szczególnie Day-Lewisa, który wcielił się w przywódcę gangu. Film okrzyknięto genialnym arcydziełem, efektem czego było 10 nominacji do Oscara, m.in. dla najlepszego filmu i dla najlepszego aktora oraz za reżyserię.

1. **Chicago - musical** (K.Zeta-Jones, R.Zellweger)
  2. **Dwa tygodnie na miłość - komedia** (H.Grant, S.Bullock)
  3. **Ring - horror** (N.Watts, M.Henderson)
  4. **Biały oleander - obyczajowy** (M.Pfeiffer, R.Zellweger)
  5. **Atlantyda - animacja**
- Nowości dostępne również na płytach DVD.  
Wypożyczalnia Kaset Video ul. 1 Maja 18, Sochaczew



## KREDYTY GOTÓWKOWE

Dla:

Pracujących • Rolników • Emerytów • Rencistów

- \* wymagany stały dochód min. - 600 zł netto
- \* bez poręczycieli do 9000 zł
- \* bez zbędnych formalności i opłat
- \* krótki czas realizacji

Sochaczew, ul.Żeromskiego 23  
(naprzeciwko Banku BGŻ)Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9<sup>00</sup> - 16<sup>30</sup>  
Tel. 862-19-43 kom. 606-409-575

ZS-558

## Stowarzyszenie Przyjaciół Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia w Sochaczewie

## OGŁASZA

Zapisy na naukę gry na instrumentach (klawiszowe, smyczkowe i dęte), jak również na kursy wokalne. Wiek kandydatów bez ograniczenia. Przyjmujemy też zapisy na zajęcia umuzykalniające grupy przedszkolaków (4-7 lat).

Rozpoczęcie 1 października 2003 r., o godz. 17.00.

Blizszych informacji udziela sekretariat szkoły.  
Tel. 862-29-62.

ZS-1643

## Dwa przypadki z życia lokatora

Z urzędem nie wygrasz - stwierdzenie to zakodowało się w umysłach wielu pokoleń tak bardzo, że niektórzy nawet nie podejmują walki o swoje. Ci, którzy próbują walczyć, też często skazani są na porażkę. Problem nie dotyczy jednego, konkretnego urzędu, a raczej zinstytucjonalizowanej, biurokratyzowanej rzeczywistości. Rzecz w tym, że ludzie, jak u Kafki, zaszczuci i osamotnieni w gąszczu ustaw, zawiadomień, żądań, nakazów zaczynają wierzyć, że to urząd ma rację, nie oni. Poddają się więc całej machinie biurokracji. Dwa przypadki opisane poniżej to zwykłe sprawy zwykłych ludzi, ale o ile byłoby prościej, gdyby w ogóle nie zaistniały.

## Przypadek pierwszy

Państwo S. w maju tego roku otrzymali z Urzędu Miasta zawiadomienie, że zalegają z opłatami czynszowymi za swoje mieszkanie przy ul. Senatorskiej 10. Zgodnie z pismem należność główna wynosiła 24,52 zł, do tego doliczono odsetki w wysokości 13,67 oraz koszt upomnienia 12,40 zł. Łącznie dało to kwotę 50,59 zł. Dla niektórych pieniądze może nieuźdże, dla dwojga emerytów całkiem spore. Tym bardziej, że jak wynikało z aktualnych wyciągów, w Zakładzie Gospodarki Mieszkaniowej żadnych zaległości nie posiadali.

Pismo jednak było i należało coś z nim zrobić. Pewnie niejedną z nas rzuciłoby je w kąt i nie zwracałoby sobie głowy, ale nie para solidnych emerytów. A więc rozpoczęła się droga wyjaśniająca. W Urzędzie Miasta państwa S. odesłano do specjalnej komórki, zajmującej się windykacją należności po dawnym ZUK-u. Jak się bowiem okazało, dług powstał najprawdopodobniej w czasach funkcjonowania Zakładu Usług Komunalnych, a więc jeszcze w 2001 roku lub wcześniej. Wyjaśnienie tego faktu potrwało jednak kilka miesięcy. Urząd twierdził, że nie otrzymał wydruków dotyczących zadłużenia. W ZGM długu nie było, bo Zakład rozpoczął działalność 1 stycznia 2002 roku z zerowym kontem. Wszystkie zadłużenia zostały przy ZUK-u, dokumentacja też.

W końcu państwo S. telefonicznie dotarli do odpowiedniej osoby. Okazała się nią urzędniczka zajmująca się owoimi wydrukami, mająca swoją siedzibę w Zakładzie Wodociągów i Kanalizacji przy ul. Rozłazłowskiej. Od niej państwo S. dowiedzieli się, że pierwsze

upomnienie, dotyczące kwoty 24,52 zł wysłano do nich w lipcu 2002. Problem w tym, że adresaci wezwania do zapłaty nie otrzymali, a jak większość emerytów bardzo dbają o terminowe regulowanie należności.

Kolejne wezwanie, to z maja br., oprócz właściwej należności opiewało już (z powodu odsetek i kosztów upomnienia) na kwotę dwukrotnie wyższą. I tu powstał uzasadniony bunt. Po pierwsze, z powodu drogi jaką państwo S. musieli przejść, wyjaśniając źródła owego długu. Po drugie, nawet jeśli przeoczyli tę niewielką kwotę, dlaczego nie wykazano jej wcześniej, a dopiero po 1,5 roku (albo jeszcze dłużej). Teraz nie są w stanie odtworzyć wszystkich rachunków z tytułu najmu lokalu. Dlaczego takiego wykazu zadłużenia nie ma ZGM, aby na bieżąco informować o nim swoich lokatorów? Dlaczego potrzeba do tak prostej sprawy sztabu urzędników?

Ja wiem, odpowiedzi jest wiele, że restrukturyzacja, że inne konta, że to sprawa lokatora pilnować swoich spraw. Jednak u nas poziom skomplikowania niektórych, wydawałoby się prostych czynności przekracza pojęcie 65-letniego człowieka. - Gdyby w styczniu 2002 roku, a więc już po tej restrukturyzacji, ktoś powiedział nam, że mamy jakąś niedopłatę, pewnie sprawa zostałaaby od ręki załatwiona, a nie trwała tyle czasu - mówi pani S.

Zamiast więc upraszczać procedury i wychodzić frontem do klienta, my przeciwnie. Niech się, przepraszam za wyrażenie, starzy nachodzą, nazałatwiają, bo co innego mają do roboty. Więc państwo S. tak robią. Dochodzą swoich racji, choć w końcu okazuje się, że racji nie mają, bo i tak zapłacić

muszą. Płacą więc w banku należność podstawową, a co do reszty (za czyjąś dobrą radą) piszą podanie do burmistrza. Może umorzy?

## Przypadek drugi

Trochę inny problem mają państwo P., mieszkańcy bloku Senatorska 9. Ich przypadek dotyczy śmieci, jak się okazuje niezwykle cennego surowca. Mimo że przez cały rok płacili regularnie za wywóz nieczystości, zgodnie z przyjętą stawką, 17 lipca otrzymali pismo z Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej, z którego wynika, że mają dopłacić do ubiegłorocznych śmieci 135 zł. Dopłata dla całego bloku wyniosła prawie 1500 zł, rozłożono ją więc na wszystkie lokale. Państwo P. są tym bardziej zdziwieni, że kilka dni później, bo 23 lipca otrzymali kolejne pismo, w którym ZGM, oprócz innych informacji, zamieszcza też taką, że na jemy nie posiadają zadłużenia.

Dyrektor Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej, Andrzej Ziółkowski, w piśmie do redakcji wyjaśnia: "Wspólnota Mieszkaniowa Senatorska 9 w zatwierdzonym planie finansowo-gospodarczym na rok 2002 uchwaliła zaliczkę na poczet kosztu wywozu nieczystości stałych w wysokości 4,82 zł od osoby. Saldo Wspólnoty Mieszkaniowej z tytułu wniesionych zaliczek i poniesionych kosztów wywozu nieczystości stałych na dzień 31.12.2002 rok zamknęło się niedopłatą w wysokości 1488,47 zł. Na zebraniu Wspólnoty Mieszkaniowej w dniu 09.07.2003 roku właściciele podjęli uchwałę o rozliczeniu powstałej niedopłaty na poszczególne osoby".

Po tej odpowiedzi nasuwa się nasze kolejne pytanie. Ile ostatecznie kosztuje mieszkań-

ca bloku komunalnego możliwość wyrzucania śmieci do kontenera? Odpowiedź, jak nam się wydaje, znajdujemy w owym piśmie z 23 lipca, w którym ZGM zapowiada od 1 sierpnia nowe opłaty. Wśród nich, za wywóz nieczystości - 32,10 zł na m<sup>3</sup>. Przy normie 0,20 m<sup>3</sup> na osobę daje to kwotę prawie 6,50 zł. Warto w tym miejscu dodać, że w Spółdzielni Mieszkaniowej L-W (tej z ul. Piłsudskiego) lokatorzy za wywóz nieczystości płacą 2,85 zł od osoby, stawki nie zmieniano od ponad roku i nikt nie słyszał o dopłatach do śmieci za ubiegły rok.

Ale wracając do problemu państwa P., z pokorą przyjmują decyzję wspólnoty, choć mieszkani (podobnie jak połowa lokatorów) nie wykupili, więc tak naprawdę do wspólnoty nie należą. Denerwuje ich jednak fakt, że rozliczenie za ubiegłoroczne śmieci otrzymują w lipcu. - Czy na takie zadanie potrzeba ponad pół roku? - pyta pan P. i kładzie mi na biurku artykuł o problemach finansowych SOEKO. - Czy pani myśli, że lokatorzy nie kojarzą tych dwóch faktów? - pyta retorycznie.

I jeszcze jedno, skoro zdaniem dyrektora ZGM wszystko jest w porządku, to dlaczego jeszcze tego samego dnia, po otrzymaniu z naszej redakcji pisma z prośbą o wyjaśnienie sprawy, namawiano interweniującego lokatora, aby wycofał skargę z redakcji?

Dlaczego do piątku 26 września nie otrzymał kopii pisma adresowanego do redakcji, choć wymieniono go wśród otrzymujących zawiadomienie, a do "ZS" pismo dotarło w piątek 19 września. Pan P. otrzymał natomiast kolejne wezwanie do zapłaty, tym razem w terminie 7 dni.

Opisane przypadki różnią się między sobą, podobny jest jednak finał. Pan P. pytany przeze mnie, czy zapłaci dodatkowe 135 zł za zeszlaczne śmieci, odpowiada: - No, chyba tak, przecież z nimi nie wygram.

Jolanta Sosnowska

## Listy do redakcji

## Protest

W związku z budową obwodnicy miasta Sochaczew i zablokowaniem w ten sposób ulicy Bojowników składamy protest w tej sprawie. Nasza część osiedla Zatorze została odcięta przy ul.Bojowników przez wspomnianą budowę, a przy ul.Fabrycznej przez cią-

gle zamknięty przejazd kolejowy.

W związku z powyższym żądamy wybudowania przynajmniej przejścia dla pieszych i rowerzystów pod budowaną obwodnicą na ulicy Bojowników oraz wybudowania drogi lokalnej, równoległej do obwodnicy po jej południowej stronie od przejazdu pod wiaduktem kolejowym do ul.Wyzwolenia z możliwością włączenia się dalej do ruchu na obwodnicę (nawierzchnia asfaltowa plus utwardzone chodniki).

Ponadto podczas prac budowlanych zostały zniszczone nawierzchnie dróg ulicy Fabrycznej oraz Bojowników.

Wobec powyższego żądamy zapewnienia na piśmie, do jakiego czasu zostaną powyższe ulice wyremontowane.

W przypadku niespełnienia naszych żądań będziemy zmuszeni do stosowania różnych form protestu do blokowania ruchu włącznie na obwodnicy po jej otwarciu aż do czasu spełnienia naszych żądań. Jesteśmy otwarci na rozmowy w tej sprawie i czekamy na propozycje ze strony Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad oraz Burmistrza Miasta Sochaczew.

Mieszkańcy Zatorza  
Za Komitet Społeczny  
Witold Kościuczyk

Fundacji Kościuszkowskiej w USA.

Rozległa działalność koncertowa Alicji Palety-Bugaj obejmuje recitale solowe, koncerty symfoniczne i kameralne. Występowała w większości krajów europejskich. Dokonała licznych nagrań radiowych. Wykonuje bardzo różnorodny repertuar, w którym szczególne miejsce zajmuje muzyka Chopina i Szymanowskiego. Od kilkunastu lat regularnie koncertuje w Żelazowej Woli.

Jest profesorem klasy fortepianu w Akademii Muzycznej im. Fryderyka Chopina w Warszawie.

nej im. Fryderyka Chopina w Warszawie.

Jacek Weiss jest absolwentem Akademii Muzycznej w klasie prof. Zbigniewa Drzewieckiego w Krakowie i w Warszawie.

Jako solista i akompaniator koncertował wielokrotnie w Wielkiej Brytanii, Czechach, Francji, Hiszpanii, we Włoszech, w Danii, Finlandii, Belgii.

Dokonał licznych nagrań radiowych i telewizyjnych. Od 1997 roku pełnił funkcję wiceministra w Ministerstwie Kultury i Sztuki.



# ŚWIĘTO POLIGLOTY



BARTŁOJEW BOROŃCZYK

Uwierzyć w siebie, pracować systematycznie, nie przejmować się błędami, jak najwięcej czytać i mówić oraz nigdy się nie zniechęcać to klucz by skutecznie uczyć się języków obcych. Efekty nie przyjdą natychmiast, ale czas i ciężka praca na pewno zrobią swoje - takich wskazówek udzielali najlepsi uczniowie sochaczewskich szkół ponadgimnazjalnych podczas tegorocznych powiatowych obchodów Europejskiego Dnia Języków.

26 września został ogłoszony przez Radę Europy Europejskim Dniem Języków - dniem, w którym mieszkańcy Europy mają odkrywać swoją różnorodność kulturalną i językową. Europejski Dzień Języka ma jednak przede wszystkim uświadamiać szanse, jakie Europa stwarza dla wszystkich tych, którzy nie boją się zmierzyć z nauką języka innego niż rodzimy. Tegoroczne, pierwsze na taką skalę obchody tego dnia w naszym powiecie odbyły się w piątek 26 września w Miejskim Ośrodku Kultury w Chodakowie. Organizatorem i gospodarzem tegorocznej imprezy byli uczniowie i nauczyciele Zespołu Szkół im. Jarosława Iwaszkiewicza. Gośćmi honorowymi i patronami imprezy

zostali senator RP Jolanta Popiołek oraz starosta sochaczewski Józef Gołębiowski. W spotkaniu wzięli udział dyrektorzy wszystkich szkół ponadgimnazjalnych z Sochaczewa, Teresina i Iłowa oraz część uczniów z tychże szkół.

Celem imprezy była przede wszystkim promocja nauki języków obcych wśród młodzieży naszego powiatu. We wstępnym przemówieniu, gospodarz imprezy, dyrektor chodakowskiego ZS Robert Kwiatkowski, zwrócił uwagę na olbrzymią rolę znajomości języków obcych, szczególnie obecnie, gdy bramy Europy stają się otwarte już nie tylko na możliwość swobodnego podróżowania, ale również podjęcia pracy w wybranym państwie Unii Europejskiej. Kolejnym etapem obchodów był bogaty program artystyczny. Oprócz występu zespołu muzycznego, największy aplauz publiczności wzbudziły aktorские popisy uczniów. Widzowie obejrżeli więc scenki z dramatu Fryderyka Schillera "Zbójcy", fragment ze sztuki "Romeo i Julia" Williama Szekspira, a także elementy z popularnego musicalu "Chicago" oraz bardziej swojskiego "Czerwonego kapturka". Wszystko to pomy-

słowo wyreżyserowane przez nauczycieli i ciekawie zagrane przez uczniów z Chodakowa. Ze zrozumieniem tych scenek wiele osób mogłoby mieć jednak duże trudności, oczywiście nie ze względu na słabą grę aktorską, lecz dlatego, że na scenie niemal nikt nie mówił po polsku! Jak przystało na Europejski Dzień Języków, wszystkie scenki i skecze przedstawiono w ojczystych językach Schillera i Szekspira, czyli niemieckim i angielskim. Całość, już i tak ciekawą, dopełnił jeszcze program taneczny, na czele z zapierającym dech w piersiach tańcem do melodii irlandzkiej.

Finałem dwugodzinnej uroczystości było wręczenie nagród laureatom powiatowych konkursów języka niemieckiego i angielskiego. Najlepszą germanistką wśród uczniów szkół ponadgimnazjalnych okazała się Lucyna Górnicka, największą znajomością języka angielskiego popisałi się ex aequo Tomasz Stajszczak i Wojciech Zelichowski.

A jak jest z umiejętnościami językowymi wśród ogółu Polaków? Jest coraz lepiej, obecnie już ponad 40 proc. naszych rodaków twierdzi, że umie porozumieć się w co najmniej jednym obcym języku (najbardziej popularny pozostaje rosyjski, nieznacznie wyprzedzając angielski i niemiecki). Największy wzrost osób deklarujących znajomość języka dotyczy osób młodych, co zresztą widać było na scenie MOK. Przyczyny coraz większego zainteresowania Polaków językami obcymi są jasne. Możliwość swobodnego podróżowania (największą barierą pozostają kwestie finansowe), wymogi rynku pracy, otwierający się i integrujący świat czy potrzeba poznawania innych kultur. Wiedza o tym nauczyciele i rodzice, najbardziej cieszy jednak, że zdają sobie z tego sprawę również uczniowie.

bob



SIŁAWOMIR BUŻYŃSKI

## Odsiecz Wiednia w Muzeum

Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą serdecznie zaprasza na nowo otwartą wystawę "Odsiecz wiedeńska" - z dziejów konfliktów polsko-tureckich". Ekspozycja ukazuje zmagania Rzeczypospolitej z Imperium Osmańskim, wojny pełne klęsk, jak Warna (1444), Cecora (1620) czy upadek twierdzy kamienieckiej (1672), ale też i pełne spektakularnych zwycięstw, jak Chocim (1621,1673), Wiedeń czy Parkany (1683).

Na planszach stanowiących oprawę wystawy obejrzyć można sylwetki polskich władców i hetmanów związanych z tymi wydarzeniami, m.in. króla Władysława IV zwanego Wamieńczykiem, hetmanów Stanisława Żółkiewskiego, Jana Karola Chodkiewicza oraz samego Jana III Sobieskiego - zwycięzcę spod Wiednia. Plansze ukazują polskie i tureckie formacje wojskowe z XVI i XVII w. Obejrzyć można janczarów - doborową piechotę turecką, spahów - ciężkozbrojną jazdę osmańską, a ze strony polskiej jazdę pancerną, dragonów czy najbardziej malowniczą formację, jaką była husaria.

Uzupełnieniem są plansze oraz wykresy bitew i kampanii polsko-tureckich. Na szczególną uwagę zasługuje bogata kolekcja broni palnej, białej i uzbrojenia ochronnego w postaci zbroi i pancerzy. Z broni palnej obejrzyć można muszkiety lontowe, pistolety i karabiny z zamkiem kołowym i skałkowym, prochownice oraz przepiękne w swoich formach strzelby wschodnie,

tzw. janczarki. Broń biała to szable tureckie, tzw. "kilidż" i jatagany a z broni zachodniej rapierzy stanowiące uzbrojenie wojsk w takich krajach, jak Austria, Włochy, Hiszpania czy Niemcy. Ekspozycja ukazuje nam uzbrojenie towarzysza pancernego, w skład którego wchodziła misiurka - rodzaj lekkiego hełmu z czepcem kolczym oraz kolczuga - zbroja wykonana z drobnych kółek misternie ze sobą splecionych. Zobaczyć też można elementy uzbrojenia sławnej polskiej husarii: napierśnik i hełm, tzw. szyszak typu Papanheimer.

Uzupełnieniem wystawy są eksponaty z dziedziny malarstwa, grafiki czy litografii ukazujące wydarzenia "Kampanii wiedeńskiej 1683 roku", jak również bogata kolekcja medali pamiątkowych, kart pocztowych i okolicznościowych datowników związanych z obchodami kolejnych rocznic odsieczy wiedeńskiej pochodzących ze zbiorów znanego sochaczewskiego kolekcjonera pana Stanisława Duńskiego. Oprócz niego zbiory na sochaczewską wystawę użyczyli: Muzeum Wojska Polskiego w Warszawie, muzeum z Krośnice i Łowicza oraz pan Andrzej Novak-Zempliński.

Tą ciekawą wystawę oglądać można w salach sochaczewskiego muzeum do końca grudnia bieżącego roku.

Andrzej Janiszewski



## HOROSKOP

### Baran 21.III. - 20.IV.

W tym tygodniu zmień się i popracuj nad sobą, co na pewno się uda. Nie pozwól, aby ktoś cię pouczał, pamiętaj, że osoby wtrącające się do twojego życia, krytykujące i strofujące, same ze sobą mają problem i nie radzą sobie z własnymi kompleksami. Nie daj się wpędzić w poczucie winy!

### Byk 21.IV. - 21.V.

W tym tygodniu pielęgnuj istniejące już układy. Odkryjesz wspólne zainteresowania i poszerzysz horyzonty intelektualne. Jeśli pracujesz "na swoim", nie powinieneś teraz szukać nowych współników i partnerów do interesów. Można bowiem źle trafić i spotkać ludzi, którzy zechcą tobą manipulować.

### Bliźnięta 22.V. - 21.VI.

W pracy czeka cię odmiana - czynne życie zawodowe sprawi, że na kontakty towarzyskie zabraknie czasu. Unikaj konfrontacji z osobami o skostniałych poglądach. Zwłaszcza nie należy dyskutować na wszelkie kontrowersyjne tematy, bowiem ktoś z twojego oto-

czenia zechce wykorzystać ten zapał do własnych celów.

### Rak 22.VI. - 22.VII.

Idee i pomysły, które wcześniej przysły ci do głowy, będziesz mógł w tym tygodniu wprowadzić w czyn. Wzrośnie twoja aktywność twórcza, siły witalne i ekspresja. Tak w pracy jak i w domu, będziesz się chciał wyeksponować i zaznaczyć w środowisku. Dla tych, którzy trwają w małżeńskim stadle, ten tydzień to czas ważnych decyzji partnerskich.

### Lew 23.VII. - 22.VIII.

Masz wielką ochotę na zmiany i fascynuje cię wiele idei, ale należy wybrać tylko te, które w przyszłości zaowocują materialnie. Będziesz się koncentrować na sobie, ale w pewnym momencie zażękniesz z towarzystwem, dlatego dobrze wybierz grono znajomych, aby nie byli to ludzie przypadkowi, ponieważ zamiasz się rozerwać, możesz wyjść z imprezy "zniesmaczony" i rozdrażniony.

### Panna 23.VIII. - 22.IX.

Twoja energia wzrośnie w tym tygodniu, ale możesz postępować w sposób nierówny, dlatego wszelkie działania (tak w pracy, jak i w domu) należy poprzedzać dokładnymi przygotowaniami. W finansach będzie to analiza rynku, a w miłości lepsze poznanie reakcji partnera. Nie wpadaj w euforię z byle powodu. Słomiany zapał jest wielce szkodliwy.

### Waga 23.IX. - 23.X.

Trzeba wyteńczyć swą uwagę oraz pamięć, aby nie zapomnieć o sprawach urzędowych i rutynowych płatnościach. Bardzo ważna jest w tym okresie punktualność, lekkie spóźnienie może wiele zmienić. Masz możliwość pokazania się z jak najlepszej strony i przekonania innych, co do swoich po-

mysłów i planów. Działając szybko możesz odnieść też liczne sukcesy towarzyskie.

### Skorpion 24.X. - 22.XI.

Już na początku tygodnia poczujesz nową energię w sobie, co pozwoli ci w pełni rozkwitnąć. Przygotuj się do tego duchowo, co najważniejsze, tak w pracy, jak i w nawię osobistej. Nie przegap pomyslnych splotów okoliczności. Siła twojej woli może być z lekka osłabiona, więc gdy pojawiają się pokusy, należy walczyć ze sobą, aby nie zaniedbywać obowiązków.

### Strzelec 23.XI. - 21.XII.

W tym tygodniu należy poświęcić więcej czasu sferze emocjonalnej - stare odchodzi, a nowego należy się nauczyć. W sprawach uczuciowych będzie trochę zamieszania, jesteś, bowiem w trakcie przemiany wewnętrznej. Być może zwiększy się twoja wrażliwość na najsłabsze nawet zachowania płci przeciwnej.

### Koziorożec 22.XII. - 20.I.

W sprawach zawodowych będzie miał chęć zabytnąć i osiągnąć sukces, ale trzeba uczciwie mierzyć siły na za-

miary i nie fantazjować. Wykażesz duże zdolności kierownicze w tym tygodniu i jeśli twoje decyzje spodoba się kierownictwu, będziesz mógł w przyszłości awansować. Uważaj jednak, aby nie przesądzić i nie popaść w pracoholizm.

### Wodnik 21.I. - 20.II.

Postępuj w tym tygodniu bardzo ostrożnie z finansami, nie należy robić niepotrzebnych wydatków - zanim coś kupisz, co będzie leżało w szafie - pomyśl czy rzeczywiście jest to tak bardzo potrzebne! W tym czasie u wszystkich Wodników może się zaznaczyć większa niż

zwykle charyzma, co może być wykorzystywane przez pseudoprzyjaciół, więc uważaj!

### Ryby 21.II. - 20.III.

Gwiazdy powiadają, że tydzień ten dla Ryb jest owocny, jeśli chodzi o finanse i wszelkie zawodowe zamierzenia. Ryby parające się biznesem lub prowadzące własną działalność, mogą zaryzykować. Ci, którzy szukają pracy, też mają szczęście w tym tygodniu. Odezwiąj się do kogoś, o kim od dawna myślisz, a nie masz się odwagi do tego przyznać - być może nastąpi ciąg dalszy?

### Poziomo:

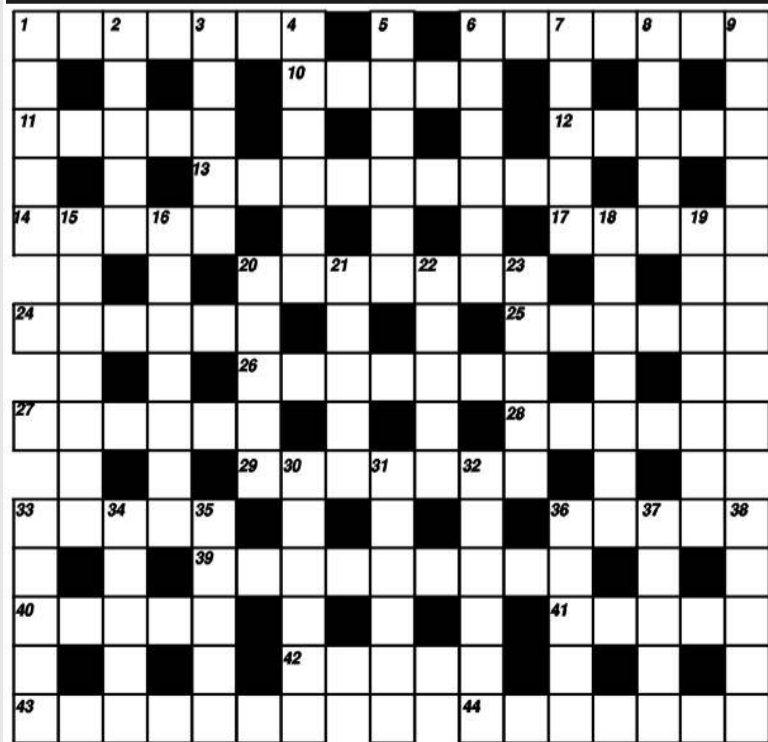
1 - rodzaj majtek, 6 - reżyser filmu "Stara Baśń", 10 - części stroju góralskiego, 11 - jednostka nateżenia, 12 - roślina doniczkowa, 13 - przeciwnatarcie, 14 - zatoka Morza Czerwonego, 17 - imię żeńskie, 20 - karton, 24 - prowadzi surowy tryb życia, 25 - przejęzyczenie, 26 - cofanie się, 27 - szkodnik drzew, 28 - miasto nad Donem, 29 - wyraz przeciwstawny, 33 - termin brydżowy, 36 - miasto na Pojezierzu Olsztyńskim, 39 - aparat do nasycania cieczy gazem, 40 - modlitwa mużulmanina, 41 - marka ciągnika, 42 - część paleniska, 43 - poprawianie, 44 - tempo umiarkowane.

### Pionowo:

1 - część tytułu powieści J.Kraszewskiego, 2 - waluta Indii, 3 - kuzynka kuny, 4 - miejscowość k.Siedlec, gdzie wojska polskie w 1831 pokonały wojska rosyjskie, 5 - wafel, 6 - syn króla Priama, 7 - potrawa z jelit bydłowych, 8 - poeta irlandzki (1779-1852), 9 - wnęka, 15 - pracownik muzeum, 16 - bzdury, głupstwa, 18 - cięta odpowiedź, 19 - jednostki siły, 20 - owoc tarniny, 21 - obóz koncentracyjny, 22 - imię męskie, 23 - wezwanie do działania, 30 - in. przyroda, 31 - pęd wyrastający z pnia, 32 - osoba, stworzenie, 33 - miasto nad Sanem, 34 - małpiatka z Madagaskaru, 35 - roślina zarodnikowa np. mech, 36 - nie tył, 37 - żeton, 38 - twórca alfabetu telegraficznego.

Spośród nadesłanych w przeciągu miesiąca prawidłowych rozwiązań jednej z zamieszczonych w tym okresie krzyżówek wylosujemy kartę, której nadawca otrzyma 50 zł. W związku z tym rozwiązania krzyżówek będziemy podawać w pierwszym numerze następnego miesiąca, wraz z nazwiskiem zwycięzcy. Zapraszamy do zabawy i życzymy powodzenia.

## KRZYŻÓWKA nr 40



## Drobne

## ogłoszenia

## Usługi

● Vertal - żaluzje - verticale antystatyczne - rolety tekstylne, zaciemniające - rolety antywłamaniowe. Producent, montaż, VAT. Tel. 0-602-736-692, 0-602-297-257.

ZS-2

● "Dominges" oferuje: **ROLETY, VERTICALE, PLISY, ŻALUZJE, CZĘŚCI.** Tel. 0-602-762-141 - upusty.

ZS-7

● **Autozłom**, kasacje pojazdów bez opłat, tel.(0-46) 861-94-66.

ZS-4

● **Pranie dywanów**, wykładzin, tapicerek meblowych i samochodowych, tel.0-602-496-187.

ZS-5

● **WIDEOFILMOWANIE + FOTOREPORTAŻE, ŚLUBY, WESELA, INNE, DVD, VIDEO CD, SVHS, STEREO, TEL. 862-63-38.**

ZS-6

● Solidnie położę gładź gipsową, glazurę, terakotę, panele oraz wszystko to, co jest związane z płytą gipsową, docieplanie budynków, tel.863-13-44, 0-600-918-372.

ZS-13

● **Pranie dywanów, tapicerek** tel. 862-69-57, 0-503-039-370.

ZS-17

● Komputerowe przepisywanie prac, 0-608-498-192.

ZS-18

● **Tynki gipsowe agregatem tynkarskim, profesjonalnie wykonuje firma Tynkmax, tel.0-602-535-427.**

ZS-101

● **WIDEOFILMOWANIE - CYFROWE oraz DVD, tel. 0-601-312-001.**

ZS-116

● Gipsy, panele, malowanie, remonty wnętrz, 0-604-056-710, 0-503-141-105.

ZS-135

● Usługi blacharsko-dekarskie, papy termozgrzewalne, 863-30-79, 0-607-841-782.

ZS-399

● Usługi kucharsko-cukiernicze, tel.0-601-323-367.

ZS-432

● Usługi hydrauliczne, 0-606-438-224.

ZS-579

● **BUS 8 + 1, 0-503-039-370.**

ZS-774

● Usługi hydrauliczne, nowoczesne instalacje sanitarne w miedzi i plastiku, tel.863-40-87, 0-601-154-847.

ZS-875

● Cyklinowanie, układanie, 837-42-55, 501-180-959.

ZS-1027

● Szafy, garderoby, wnęki, pawlacze z drzwiami przesuwnymi, solidnie. "Mój Dom", Warszawska 56 A, 862-55-25, 863-40-40.

ZS-1214

● **Garáže, bramy, blachy na wymiar, (022) 736-80-90; 0-609-527-642.**

ZS-1348 R

● Gipsy, gładź, ścianki, sufity, poddasza, panele, glazura, remonty wnętrz. (0-46) 863-52-40, 0-606-321-509.

ZS-1334

● Glazura terakota gładź solidnie, tel. 0-602-670-035.

ZS-1408

● **KOMINKI** - projekt, montaż, tel. 503-71-87-98.

ZS-1475

● **USŁUGI GEODEZYJNE, GEODETA UPRAWNIONY, INŻ. PAWEŁ PAPIERZ TEL. 0-501-093-581, (0-46) 862-81-94.**

ZS-1510 R

● Projekty budowlane, plany zagospodarowania, adaptacja projektów typowych, nadzory nad robotami bud., kosztorysowanie. Tel. 0-602-488-824, (46) 862-78-15.

ZS-1514

● Docieplanie budynków, tynkowanie - niskie ceny, solidne wykonanie, tel. 0-696-629-246.

ZS-1516

● Hydrauliczna - gładź gipsowa, malowanie, tel. 0-691-863-303.

ZS-1525

● Sprzedaż, montaż anten telewizyjnych i satelitarnych, Cyfra+, Polsat, ul. 15-go Sierpnia 2, tel. 862-54-16.

ZS-1528

● Balustrady, ogrodzenia, kraty, automatyka, 0-601-591-471.

ZS-1538

● Żaluzje, rolety, verticale, 0-601-591-471.

ZS-1539

● **Pranie dywanów wykładzin i tapicerek, tel. 863-57-55, 608-582-751.**

ZS-1546 R

● Krycie papą termozgrzewalną - 0-696-233-624.

ZS-1551

● RTV - naprawa, anteny, alarmy, ul.Trojanowska 30, 862-88-22.

ZS-1566

● Wywóz nieczystości płynnych, dwa samochody, 606-374-093, 863-34-94.

ZS-1587

● Zespół muzyczny ELDORA-DO oferuje oprawę muzyczną: przyjęcia weselne, bale, studniówki, bankiety, imprezy okolicznościowe, tel. 0-691-565-603.

ZS-1595 R

● **Balustrady, ogrodzenia, bramy (0-22) 725-75-35, 0-506-998-445.**

ZS-1608

● Gipsy - malowanie, 0-504-622-904.

ZS-1616

● Naprawa: pralki automatyczne, lodówki, zamrażarki, kuchnie gazowe, ogrzewacze przepływowe (NIBE - BIAWAR - gwarancja), tel.837-35-94, 0-603-53-19-89.

ZS-1656

● **FIRMA ZBYCHPOL** - fachowo wykona: ocieplenie budynków od 20 zł m<sup>2</sup>, glazury, terakoty, gresy, panele, karton gips, gładzie gipsowe, malowanie (2 letnia gwarancja), tel. 0-600-984-934.

ZS-1667

● Przeglądy Techniczne, budynków, nadzory, kosztorysowanie. Faktury Vat. Tel. 507-103-623.

ZS-1674

● Instalacje elektryczne konkurencyjne ceny tel. 0-602-888-211

ZS-1687

● Tartak - Usługi u klienta z własnym zasilaniem, tel.837-10-03.

ZS-1722

● **Docieplenia i remonty kompleksowe wnętrz z niemiecką technologią i dokładnością. Referencje, tel.0-693-350-888.**

ZS-1727

● Usługi hydrauliczne tel.863-07-18, kom.0-692-927-573

ZS-1731

● **Architekt wnętrz - projekty, aranżacje, porady tel. 0-601-674-104**

ZS-1737

● Tynki, posadzki, klinkier, gipsy, terakota, docieplenia budynki - strychy, panel. 0-606-702-027, 862-94-12.

ZS-1749

## Nieruchomości

● Wynajmę lokale na biuro i gab. lekarskie ul.Warszawska 21, tel. 862-24-29.

ZS-67

● Sprzedam dom, tel. 863-09-23.

ZS-829

● Sprzedam dom z działką w Sochaczewie, 0-691-01-57-77.

ZS-833

● Sprzedam M-4, 63 m<sup>2</sup> "Ogrody", 862-61-74.

ZS-855

● Sprzedam dom i działki budowlane, tel.861-90-65.

ZS-1317

● Sprzedam M-4, Żeromskiego 26, tel.862-46-43.

ZS-1415

● Sprzedam działkę budowlaną oraz działkę na nieuciążliwą działalność usługową przy ul.Staszica 108 (na nowym osiedlu domów jednorodzinnych), tel. 0-46 862-36-51 po godz. 19.00.

ZS-1470 R

● Sprzedam działki budowlane w Kuznocinie, przedłużenie ulicy Rozłazłowskiej, tel. 693-070-785.

ZS-1467

● Firma posiadająca własne magazyny w 96-515 Teresin wynajmie powierzchnię magazynową.Moduły od kilkunastu do kilkuset metrów kwadratowych. Magazyny są ubezpieczone i chronione. Tel. (22) 668-65-03, 668-65-17, (046) 861-30-22.

ZS-1513 R

● Działka 950 m<sup>2</sup> Kąty przy trasie Płockiej, tel. 861-61-69.

ZS-1520

● Sprzedam mieszkanie M-4, 66,5 m<sup>2</sup>, tel. 862-95-52 po godz. 15.00.

ZS-1523

● Sprzedam M-4, 64 m<sup>2</sup>, tel. 0-603-965-545.

ZS-1527

● Sprzedam garaż murowany z kanałem, przy ul.600-lecia 72, tel. 600-891-557.

ZS-1529

● Sprzedam mieszkanie, 46 m<sup>2</sup>, tel. 606-776-433, 863-00-57.

ZS-1533

● **Sprzedam 32 m<sup>2</sup> II p. - 2 pokoje, blisko centrum, ogrzewanie elektryczne - konwektory. Przystępna cena! 862-88-41, 0-600-672-737.**

ZS-1543

● Sprzedam M-4, 68,5 m<sup>2</sup> parter, al. 600-lecia, tel. 861-90-88 lub 600-439-097.

ZS-1565

● Sprzedam mieszkanie na os. Victoria (72 m<sup>2</sup>) plus garaż murowany, tel. 0-501-590-672.

ZS-1573

● Działki budowlane - sprzedam, tel. 862-78-09 po 18.00.

ZS-1580

● Sprzedam dom piętrowy w Trojanowie, tel. 0-608-811-960, 0-692-639-410.

ZS-1584

● Sprzedam dom w Kozłowie Biskupim, nowy, wykończony, tel. 0-502-368-488.

ZS-1589

● Do wynajęcia: mag. ogrzewane - 1000 m<sup>2</sup>, mag. nieogrzewane - 1800 m<sup>2</sup> w Sochaczewie, 0-604-937-131, 862-70-46.

ZS-1590 R

● Sprzedam działki budowlane w Sochaczewie z dopuszczeniem działalności produkcyjno-usługowej tel. 0-693-729-411.

ZS-1597

● Sprzedam budynek mieszkalny, stan surowy, otwarty z działką 1130 m<sup>2</sup>. Sochaczew, ul.Kopernika, tel. 0-691-511-590, 861-23-89 po godz. 18.00.

ZS-1602

● Sprzedam dom w Kuznocinie, 0-600-738-485.

ZS-1609

● Sprzedam działkę przy ul.Zyrardowskiej, 0-600-738-485.

ZS-1610

● Sprzedam 63 m<sup>2</sup>, centrum, parter, cegła, tel.0-605-045-696.

ZS-1612

● Wynajmę garaż koło hotelu Chopin, tel.kontaktowy: 0-604-408-762.

ZS-1614

● Sprzedam gospodarstwo rolne 1,5 ha, z budynkami, Czerwonka Parcel, tel.863-08-45.

ZS-1620

● Sprzedam kawalerkę w Teresinie, tel.861-94-55.

ZS-1621

● Sprzedam działki budowlane w Chrzczanach (8 km od Sochaczewa), tel.861-94-55.

ZS-1622

● Sprzedam M-5, os.Victoria, tel.0-606-48-19-48.

ZS-1625

● Sprzedam garaż murowany z kanałem przy ul.Kochanowskiego (cena 15.000 zł), tel.862-10-50.

ZS-1633

● Sprzedam dom lub ziemię na mieszkanie, 0-502-276-156

ZS-1640

● Sprzedam M-4 (63 m<sup>2</sup>) przy ul. 600-lecia. Wysoki standard, 862-90-23.

ZS-1645

● Sprzedam dom w stanie surowym koło Sochaczewa, 0-501-818-506.

ZS-1647

● Sprzedam lub wynajmę mieszkanie 3 pokojowe z loggią przy ul. Trojanowskiej, od zaraz. tel. 604-598-525.

ZS-1655

● Sprzedam M-3, 46 m<sup>2</sup>, ul.Długa 1/11a, tel. 0-507-646-001.

ZS-1658

● Do wynajęcia mieszkanie, 90 m<sup>2</sup> w centrum Sochaczewa, tel. 863-38-35, 602 634-117.

ZS-1660

● Sprzedam mieszkanie własnościowe M-3, kuchnia widna, 37 m<sup>2</sup>, przy ul.Senatorskiej, tel. 862-13-62.

ZS-1662

● Sprzedam działki budowlane w Kozłowie Biskupim przy ul.Sochaczewskiej, tel. (046) 863-05-42.

ZS-1663

● M-3, 45 m<sup>2</sup>, tanio, tel. 862-28-06.

ZS-1665

● Sprzedam dom 220 m<sup>2</sup> działka 560 m + garaże w Sochaczewie, tel. (0-46) 861-94-32.

ZS-1666

● Sprzedam dom 250 m<sup>2</sup> w stanie surowym i działkę 2000 m, tel. (022) 725-45-61 po 17.00.

ZS-1670

● Wynajmę dom w Sochaczewie, 606-435-802.

ZS-1672

● Sprzedam działkę bud.-inw. 1000 m<sup>2</sup> Niepokalanów-Paprotnia, ul.Kampinowska, 861-37-49, 0-502-213-948.

ZS-1681

● Kupię mieszkanie od 38 do 42 m<sup>2</sup> w centrum Sochaczewa. Tel. 0-600-667-566

ZS-1683

● Sprzedam 2-pokojowe Reymonta (0-24) 263-20-29

ZS-1684

● Kupię mały domek, także do remontu, 0-501-986-680

ZS-1686

● Działki budowlane w Sochaczewie koło nowego szpitala po sąsiedztwie lasu gawłowskiego. Tel. 863-50-68.

ZS-1691

● Sprzedam dużą działkę w Sochaczewie, tel.0-605-991-695.

ZS-1709

● Sprzedam M-3, 50 m<sup>2</sup>, parter, centrum, 0-504-335-384, (0-46) 863-25-57.

ZS-1710

● Sprzedam dom 175 m<sup>2</sup> + budynek gospodarczy 60 m<sup>2</sup>, na działce 1800 m<sup>2</sup> w Kuznocinie, tel.0-692-716-379.

ZS-1712

● Kupię mały domek, może być do remontu, Sochaczew lub obrzeża miasta, do 40 tys. Zł, 0-603-307-832.

ZS-1713

● Lokal do wynajęcia w centrum Sochaczewa, tel.0-502-128-708.

ZS-1714

● Wynajmę domek z garażem, Sochaczew, ul.Jaracza, tel.862-87-21.

ZS-1715

● Sprzedam M-3, 60 m<sup>2</sup>, tel. 0-600-169-585.

ZS-1718

● Tanio sprzedam lub ziemię na busa działkę budowlaną 1500 m<sup>2</sup>, obok szkoły, Kozłów Biskupi, tel.862-18-32, 0-697-149-325.

ZS-1726

● 1500 m<sup>2</sup> - 30 tys. zł. 863-30-64

ZS-1728

● Sprzedam M-5, II piętro "Victoria" tel.862-54-63

ZS-1733

● Sprzedam gosp. rolne o pow. 7 ha Wyczółki



**PŁYWANIE**

## Złoto dla zuchwałych

Rafał Gąsiorowski wrócił z Mitingu Europejskiego z Gery (Niemcy) z dorobkiem 6 medali (5 złotych, 1 srebrny). To kolejny sukces młodego sochaczewskiego pływaka.

\* 50 m styl motylkowy - I m., czas 29,96 s (nowy rekord życiowy i okręgu)

\* 100 m styl motylkowy - I m., czas 1.08,62

\* 50 m styl dowolny - I m., czas 28,70 s

\* 100 m styl dowolny - I m., czas 1.03,12

\* 100 m styl klasyczny - I m., czas 1.29,03

\* 200 m styl dowolny - II m., czas 2.24,29

**MARATONY**

## Sochaczewianie w Łowiczu

W niedzielę odbył się XXII Łowicki Półmaraton Jesieni. W biegu startowało 67 zawodników, w tym dwóch sochaczewian.

1. Mirosław Plawgo (Oleśniczanka) 1:07.05
2. Tomasz Chawawko (Dębno) 1:17.53
3. Tomasz Śmietaniński (Sochaczew) 1:18.13
47. Fabian Filipiak (Sochaczew) 1:48.13

W dniach 27-28.IX Jan Cebrzyński zainaugurował Maraton Rowerowy Sochaczew - Częstochowa - Sochaczew (450 km). Maraton będzie odbywał się corocznie, a czas przejazdu jest nielimitowany. W tym roku trasę pokonano w 16 godz. 30 min. (z przerwą na nocleg). Więcej informacji udzieli p. Jan Cebrzyński tel. 863-10-92 (ok. godz. 20.00)

**PIŁKA NOŻNA**

**A-klasa**

## Utrzymali czołowe miejsca

Drużyny powiatu sochaczewskiego należą do czołówek rozgrywek płockiej A-klasy. Ostatnia kolejka nie była najlepsza w ich wykonaniu, czołowe miejsca zostały utrzymane.

Najlepiej spisala się Unia Hów, która bez problemów pokonała Skrwę Brudzeń 5:0. Swoją mecz wygrał również Limit Rybno, pokonując Spartę Mochowo 1:0.

Sensacyjny, bezbramkowy remis zanotowała Bzura Chodaków. Rywal naszej drużyny Zorza Szczawin należy do grona słabszych zespołów grających w lidze. Pierwszej porażki doznała Bakoma - Ikar. Grający coraz lepiej Kormoran Łąck pokonał na własnym boisku sochaczewian 2:1.

**PIŁKA NOŻNA**

**Liga okręgowa seniorów**

# Gole warte sfilmowania

**Orkan Sochaczew - Białkowo 1:1 (1:0)**

Gol: Cieślak (41. min)

Skład: P.Radzio - Machciński, R.Łukawski, I.Łukawski, Myczka, Cieślak, Sabalski (55. min Wójcik), Botorowicz (61. min R. Wojciechowski), Adamczewski, Szatkowski (72. min T.Radzio), M.Wojciechowski

Wraz z pierwszym gwizdkiem gospodarze z dużym impetem ruszają do przodu. Akcje są pomysłowe i przeprowadzane z dużą szybkością. Zawodziła niestety skuteczność. W 12. min Adamczewski ma przed sobą leżącego bramkarza, strzela mu w nogi. Kilka minut później Szatkowski trafia w słupek. W 22. min kapitalny strzał Roberta Łukawskiego, dobrze dysponowany bramkarz gości wybijają w pole. To tylko kilka z sytuacji stworzonych przez Orkan. Goście odpowiadają dwoma akcjami, Paweł Radzio jest na posterunku. Cztery minuty przed przerwą piłka zostaje wrzucona na pole karne Białkowa, jeden z zawodników ją wybija. Mariusz Cieślak długo się namyśla, strzela z 25 metrów. Rozpaczliwa parada bramkarza na nic się nie zdaje - Orkan prowadzi 1:0.

W drugiej połowie obraz gry się nie zmienia. Sochaczewianie nie schodzą z połowy gości, którzy próbują kontrolować. W 64. min napastnik gości otrzymuje piłkę, sytuacja nie wydaje się groźna. Strzał z pierwszej piłki zaskakuje Radzia, obronę, kibiców i chyba samego strzelca. Go-



sponsorze ruszają, walą głową w mur. Gra staje się nerwowa, a oliwy do ognia dolewa fatalna postawa głównego arbitra. Orkan traci punkty i dobrze by było, żeby to był tylko wypadek przy pracy. Ozdobą meczu były piękne gole, które mogłyby kandydować do nagrody "Gol sezonu". Za tydzień Orkan wyjeżdża do Bielska, walka będzie ciężka.

**Wyniki VI kolejki**

- Amator - Huragan 4:1
- Błękitni - Wicher 3:2
- Orzeł - Świt 4:1
- Luszyńnianka - Mazur 1:2
- Stegny - Lelice 1:2
- Wisła - Zryw 8:1

**Tabela po VI kolejce**

1. Orkan S	16 16-4
2. Orkan L	13 17-6
3. Mazur	12 19-9
4. Wicher	11 19-11
5. Błękitni	11 13-10
6. Białkowo	10 16-11
7. Orzeł	10 18-15

- 8. Wisła 9 15-10
- 9. Zryw 9 13-17
- 10. Amator 6 8-18
- 11. Huragan 6 8-19
- 12. Świt 4 10-13
- 13. Stegny 3 8-15
- 14. Luszyńnianka 0 2-22

PS 1 października Orkan rozegra wyjazdowe spotkanie (Puchar Polski) z Unią Hów o godz. 15.30 na boisku w Hówie.

**Piłka nożna młodzieżowa**

## Widzą naszych

Nieźle występy naszych najmłodszych piłkarzy doprowadziły do tego, że zostali oni powołani przez trenera Andrzeja Sikorskiego do reprezentacji Warszawy. Wśród 47 wybranków jest 4 sochaczewian: Adrian Binienda i Mariusz Kawczyński (Unia 97 Sochaczew) oraz Kamil Celeda i Szymon Skowron (Orkan Sochaczew).

## Raz wygrana, raz przegrana

**\* liga okręgowa juniorów starszych**

Orkan Sochaczew - Świt Warszawa 2:0 (0:0)

Gole: Szymański, Kubisz

Po pierwszej bezbarwnej połowie, w drugiej Orkan był wyraźnie lepszy i mógł wygrać znacznie wyżej.

Olimpia Warszawa - Orkan Sochaczew 4:0 (2:0)

Już w 2. min Kubisz marnuje "setkę", nie strzelając z kilku metrów gola. "Wyczyn" jego powtarzają Szymański i Paruszewski. Sytuacje takie się mszczą. Gospodarze strzelają cztery gole i jest po meczu. Przy drugim pomógł im stoper Orkanu - Orliński, który głową skierował piłkę do własnej bramki.

**\* Mazowiecka liga trampkarzy**

Ostrowia Ostrów Mazowiecki - Orkan Sochaczew 3:0 (1:0)

Trampkarze na razie nie potrafią odbić się od dna. Słaba gra i piąta porażka w tej rundzie.

**\* Liga okręgowa orlików**

Orkan Sochaczew - Victoria Błonie 7:0 (2:0)

Gole: Celeda - 2, Skowron - 2, Strzelczyk, Sałata, Skomiół (karny)

W pierwszej akcji, z sytuacji sam na sam, obronną ręką wychodzi Kuczek. Z biegiem czasu przewaga Orkanu się powiększa, co młodzi zawodnicy potwierdzają kolejnymi golami.

**W SKRÓCIE**

**\* Unia97 Sochaczew**

\* rocznik 1989

Chlebnia - Unia 97 1:2 (0:1)

Gole: Pawelec, Hołoś

\* rocznik 1991

Unia 97 - Bródno 8:0 (4:0)

Gole: Świstak (4), Orliński (2), Błaszczak, Grabarek

\* rocznik 1992

Podopieczni trenera Pawlaczyka mieli wolny termin, gdyż zespół z Brwinowa się wycofał.

\* Bzura Chodaków

\* rocznik 1985

Bzura - Zorza Szczawin 9:0 (4:0)

Gole: Heleniak (5), Stencel (3), Biernacki

\* rocznik 1989

Bzura - Zryw Bielski 2:1 (1:0)

Gole: Walewski (2)

\* Unia Boryszew

\* rocznik 1988

Legionovia - Unia 0:3 (0:2)

Gole: Grzywacz (2), Bartosiewicz

\* rocznik 1993

Raszyn - Unia 3:3 (3:1)

Gole: Trafalski, Kmiecinski, Szewczyk

# Odetchnij z ulgą... remontową!

**Nowi właściciele - nowe standardy działania!**

- materiały budowlane
- materiały izolacyjne
- farby i kleje
- pokrycia dachowe
- ceramika budowlana
- technika spawalnicza
- drzwi i okna w ciągłej sprzedaży
- stal
- hydraulika
- kompleksowe wyposażenie łazienek



# BIG way

## Centrum Budowlane i Wykończenia Mieszkań



**BIG way**  
ul. Kopernika 1, 96-500 Sochaczew  
(przy dworcu kolejowym, naprzeciwko wieży ciśnieni)

tel. (0-46) 862-70-51, 862-52-00,  
fax (0-46) 862-51-98  
e-mail: bigway@xl.wp.pl

## PIŁKA NOŻNA

## Skuteczny finisz juniorów

\* Mazowiecka Liga Juniorów Starszych

Wkra Żuromin - Orkan Sochaczew 3:3 (3:0)

Gole: Łęcznar (65. min), Gajzler (77. min), Różycki (85. min)

Pierwsza połowa dla gospodarzy, druga dla lepiej przygotowanego kondycyjnie Orkanu - "Remis był sprawiedliwy" - stwierdził po meczu trener Robert Błaszczak

\* Liga okręgowa trampkarzy (88 r.)

Orkan Sochaczew - Pogoń Grodzisk Maz. 6:2 (1:1)

Gole: Szymański, Szczypkowski, Chalubek, Kubisz, Bieguszewski, Paruszewski

Orkan odniósł już piąte zwycięstwo, chociaż styl gry (zwłaszcza w pierwszej połowie) oraz nieskuteczność (w drugiej) może budzić pewien niepokój.

\* Mazowiecka liga trampkarzy (90 r.)

Orkan Sochaczew - UKS Bródno 1:6 (0:3)

Gol: Buda

Nadal nie mogą obudzić się trampkarze, prezentując bardzo słabą grę. Porażka mogła być wyższa, gdyż goście nie wykorzystali rzutu karnego.

\* Liga okręgowa żaków (92 r.)

Pogoń Grodzisk Maz. - Orkan Sochaczew 0:3 (0:3)

Gole: Skowron, Celeda, Sałata

Podopieczni Darka Dziegielewskiego nadal niepokonani.

(et)

## Rugby młodzieżowe Zagrali na Śląskim

Rozegrany został turniej Rugby "7" o Puchar Śląska (kat. juniorów). W drużynie Mazowsza Orkan reprezentowali: Dudkowski, Gut, Morawski, Bialecki i Góreczny. Ostatecznie nasi zawodnicy zajęli III lokatę. Turniej o Puchar Śląska rozgrywany był na Stadionie Śląskim w Chorzowie. Świętą futbola, choć na krótki czas zawładnęli rugbyści.

(et)

## Sport z Teresina

● W Żywcu (10-14.09.) odbyły się Mistrzostwa Polski w łucznicztwie. Jedynym sukcesem było IV miejsce męskiej drużyny Bakomy-Mazowsza w łukach bloczkowych. Skład Mazowsza: Ryszard Kowalski, Julian Boguta, Grzegorz Zieleniewski.

● 6.09. w Warszawie odbył IX Ogólnopolski Turniej im. Józefa Grotkowskiego, doskonale spisali się zapasnicy (styl wolny) Mazowsza Teresin, którzy w punktacji drużynowej kadetów byli drudzy. Jeszcze lepsze okazały się kadetki, zajmując pierwszą pozycję.

Wyniki indywidualne

\* Juniorki

1. Justyna Barciak (kat. 59 kg)

\* Juniorzy

3. Krzysztof Chojnacki (kat. 60 kg)

4. Kamil Gadziński (kat. 74 kg)

\* Kadetki

1. Karolina Banaszek (kat. 52 kg)

2. Małgorzata Kołota (kat. 70 kg)

\* Kadeci

1. Adam Sitarski (kat. 50 kg)

1. Adam Niedźwiecki (kat. 54 kg)

2. Dominik Kamiński (kat. 63 kg)

3. Rafał Pachnik (kat. 76 kg)

5. Kamil Kamiński (kat. 76 kg)

## RUGBY

I liga seniorów

## NIEŹLE GRALI I... PRZEGRALI

Ogniwo Sopot - Bakoma Orkan Sochaczew 33:18 (16:6)

Punkty: Michałak (10), Wróbel (8)

Skład: Wosiński, Stachniuk (76. min Zatorski), Badea, Fabisiak, (76. min Kościelewski), Lacatus, Zakowski, Pruski, Brażuk (65. min Dobrowolski), Szymański, Wróbel, Michałak, Dolocan (79. min Miałkos), Pisarek, Jabłoński.

Sobotni mecz w Sopocie miał dać odpowiedź na pytanie: Gdzie w Polskim Rugby jest Orkan i dokąd podąża? Porażka zrzuciła sochaczewian na siódme miejsce w tabeli. Teraz wszystkie mecze trzeba wygrać, by wiosną grać w grupie "Mistrzowskiej". Pierwsze minuty to ciągły atak gości i dwa niewykorzystane przez Wróbla karne. Kolejne minuty to walka na kopy. Każda z drużyn dwa razy celnie kopie między słupy (w tym jeden drop Wróbla) i po 20-stu

minutach jest remis 6:6. Dopiero w 37. min zmasowany atak Ognia daje im przyłożenie (wraz z podwyższeniem). Tuż przed przerwą celnym kop młynarka Sopocian - Podolskiego - ustala wynik do przerwy. Po przerwie obraz gry się nie zmienia, Orkan atakuje, a Ogniwo zdobywa punkty. Do końca trwa ostra walka. Ambicja zostaje nagrodzona. W ostatniej minucie Michałak przykłada, a celnym kop Wróbla kończy spotkanie. Stosunkowo wysoka porażka nie oddaje przebiegu zawodów. Nasza drużyna była równorzędnym rywalem dla Mistrzów Polski. Sporą przewagę sochaczewianie osiągnęli w młynie dyktowanym (co wzbudziło zdziwienie), nie radzili sobie w otwartej grze. Za tydzień Sochaczew będzie gościł outsidersa z Poznania. Jogurtowi, chcąc się liczyć w lidze, muszą to spotkanie wygrać.

Pozostałe wyniki V kolejki

Bud. Łódź - Arka 13:11 - po meczu stojącym na słabym poziomie znowu cieszyli się łodzianie

Bud. Lublin - Lechia 13:25 - rewelacja jesieni pokonała Lechia, dominując zwłaszcza w drugiej połowie

Posnania - AZS 11:20 - "zdrowka" Posnani wystarczyło tylko do przerwy, co skrzętnie wykorzystali akademicy z Wybrzeża

Pogoń - Folc 12:16 - dobrze grający Folc miał spore problemy w meczu z beniaminkiem.

Tabela

1. Lecha	13 171-60
2. Bud. Łódź	13 127-80
3. Bud. Lublin	13 119-88
4. Folc	12 142-69
5. Ogniwo	12 129-89
6. Arka	9 142-96
7. Orkan	7 110-127
8. AZS Gd.	7 95-144
9. Pogoń	7 66-193
10. Posnania	7 32-174

(et)

## SPARTAKIADA RADOŚCI

W piątek, 26 września, w hali sportowej Gimnazjum nr 2 w Sochaczewie, odbyła się I Środkowo-Mazowiecka Olimpiada Osób Niepełnosprawnych "SPARTAKIADA RADOŚCI". Świętu niepełnosprawnych, w ramach całego cyklu przedsięwzięć koordynowanych przez Europejskie Centrum Młodzieży i Rozwoju Demokracji Lokalnej (ECMiRDL) w Warszawie, patronuje Jego Ekscelencja Ryszard Kaczorowski, były Prezydent RP na Uchodźstwie. Po czerwcowej wizycie w Sochaczewie, p. Prezydent zasugerował swoim przyjaciółom z ECMiRDL, by spartakiadę zorganizować właśnie w naszym mieście.

Z-ca Burmistrza Jerzy Żelichowski powierzył to zadanie sprawdzonym organizatorom wielu imprez: Pani Zofii Berent - dyr. Środowiskowego Domu Samopomocy oraz Pani Lucynie Tępczyk - dyr. Gimnazjum Nr 2.

Impreza rozpoczęła się uroczystą Mszą Świętą odprawioną przez ks. Mirosława Kurka w kościele NNMP w Trojanowie. Następnie barwny korowód w asyście orkiestry ze Szkoły Muzycznej, oklaskiwany przez zatrzymujących się na ulicy mieszkańców miasta, przeszedł al. 600-lecia do hali sportowej Gimnazjum nr 2. Na miejscu Pan Gniewomir Rokosz-Kuczyński, Prezes ECMiRDL, powitał zaproszonych gości i uczestników spartakiady, czyli kilkanaście

drużyn reprezentujących Środowiskowe Domy Samopomocy, Warsztaty Terapii Zajęciowej, Domy Pomocy Społecznej, stowarzyszenia opiekujące się niepełnosprawnymi oraz integrującą się wspaniale młodzież Gimnazjum Nr 2. Wszystkich uczestników serdecznie pozdrowiła w imieniu Rady Miejskiej jej W-ce Przewodnicząca Pani Maria Kuśmirek.

Uroczystego otwarcia imprezy dokonał Burmistrz Bogumił Czubacki. Do walki o puchary ufundowane przez Pana Mariusza Ambroziaka przystąpiły dzieci, młodzież oraz niepełnosprawni dorośli z Sochaczewa, Wyszogrodu, Warszawy, Ostrołki, Radzymina i Wołomina. Zawody jak zwykle świetnie prowadził i komentował red. Sylwester Rożdżestwieński. Mogli się o tym również przekonać słuchający jego relacji na żywo słuchacze radia.

Na zakończenie słowa podziękowań od Burmistrza Bogumiła Czubackiego oraz Prezesa Gniewomira Rokosz-Kuczyńskiego za świetną organizację spartakiady otrzymały Panie Zofia Berent oraz Lucyna Tępczyk, a wszyscy uczestnicy uhonorowani dyplomami uczestnictwa, odśpiewali im gromkie "sto lat". Przed odjazdem ze spartakiady sportowcy zostali ugoszczeni pysznym obiadem w szkolnej stołówce.

## Spotkajmy się w ORCE

Od 1 października przywrócone zostają ceny biletu normalnego obowiązujące w pierwszych czterech miesiącach funkcjonowania pływalni "ORKA".

W dni powszednie:

7.00-8.00 - 6 zł normalny, 3 zł ulgowy

8.00-17.00 - 8 zł normalny, 5 zł ulgowy

17.00-22.00 - 10 zł normalny (w cenie biletu sauna), 5 zł ulgowy (w cenie biletu sauna)

W soboty, niedziele i święta:

7.00-9.00 - 6 zł normalny, 3 zł ulgowy

9.00-16.00 - 10 zł normalny (w cenie biletu sauna), 5 zł ulgowy (w cenie biletu sauna)

16.00-22.00 - 12 zł normalny (w cenie biletu sauna), 5 zł ulgowy (w cenie biletu sauna)

## SPORTY SAMOCHODOWE

## Maluch wygrał z subaru

W dniach 27-28.IX odbyła się VII Eliminacja Pucharu Polski Centrum - "Rally Sochaczew 2003".

Sochaczewskie Odcinki Specjalne były interesujące. To co się działo na "torze" wokół kotłowni ZSRCKP - to było coś. Kłęby kurzu pokrywały w całości uczestników. Zawody żużlowe w porównaniu z rajdem to niewinne igraszki. Jeszcze ciekawiej było na parking przed basenem Orka. Załoga sochaczewska Klatt - Białas - dachowała, a najlepszy czas uzyskała para jadąca maluchem, na drugim miejscu uplasowało się subaru. Największych emocji dostarczył wyścig amatorów.

Duża brawura i słaba technika podnosiła adrenalinę. Jeden z zawodników zakończył występ klasycznym "paleniem gum".

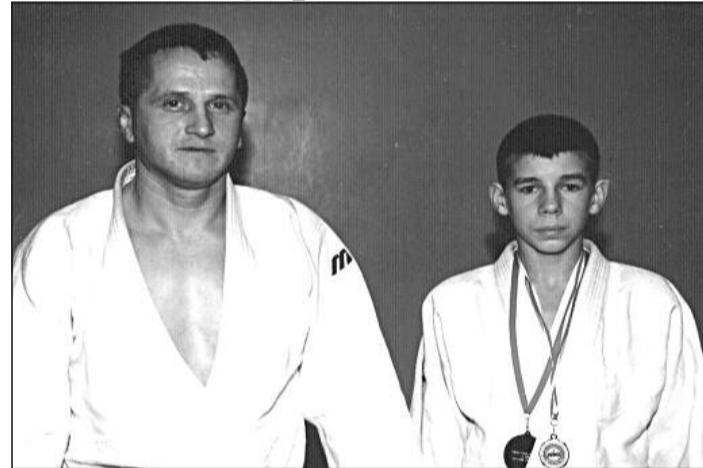
Sensacją był przejazd ostatniego amatora. Zawodnik jadący lanosem uzyskał czas 1 min 30 s. Był to najlepszy wynik superpróby. Sensacja - amator pokonał uczestników rajdu.

Na usta cisną się jednak pytania. Czy parking był najlepszym miejscem do rozegrania tego typu zawodów? Skąd "miasto" weźmie pieniądze na doprowadzenie parkingu do pierwotnego stanu?

(et)

## JUDO

## Dwa razy pudło



Kolejny sukces odnieśli judocy UKS "7" na rozegranym 20.09. OTK Juniorów i Juniorów Młodszych

1. Piotr Kurkiewicz (kat. 50 kg)
2. Jakub Kurkiewicz (kat. 60 kg)
5. Agata Przybyłowska (kat. 48 kg)
5. Zofia Michoń (kat. 63 kg)

(et)

## Krótka Piłka

## Komu pomnik, komu?

Pomysł wystawienia nowego pomnika w Sochaczewie wzbudził sporo kontrowersji. Nie mam nic przeciwko dwóm Wielki Ludziom, którym ma być poświęcony. Szanuję Ich i podziwiam. Nie należy jednak przesadzać, przecież jednego spiżowego Papeża już mamy w Chodakowie. Przed kościołem św. Wawrzyńca jest raczej miejsce dla dotychczasowego Proboszcza. Nowy chyba może jeszcze zmienić plany i wystawić bardziej swojski pomnik. Dużo się mówi o małych ojczyznach, chwalmy to, co nasze, co sochaczewskie.

Pytam więc władze samorządowe (gminne, miejskie i powiatowe) - kiedy w parku przed szkołą muzyczną stanie pomnik Starosty Garbolewskiego?

Kiedy Chodaków (oprócz pasaży) otrzyma figurę Wacława Duplickiego, a sochaczewska "Maracana" - statuetkę Rugbisty? Nie ma co ukrywać, ale to przedstawiciele tej dyscypliny sportowej od co najmniej ćwierć wieku są najlepszymi ambasadorami Sochaczewa.

A tak na marginesie, w mieście, w którym budżet

jest dziurawy niczym szwajcarski ser, wydatek kilkudziesięciu tysięcy PLN to spora rozrzutność. Ponadto stworzony został precedens i nie zdziwię się, gdy kolejni chętni zgłoszą się po kasę, żeby postawić pomnik.

Tomasz Ertman

**Ziemia SOCHACZEWSKA**

**Wydawca:**  
Urząd Miejski w Sochaczewie, ul. 1 Maja 16.  
**Redaguje zespół:**

Małgorzata Pałuba (Red. nac.)  
Sławomir Burzyński (oprac. graf.),  
Jolanta Smielak-Sosnowska,  
Renata Wódka, Aneta Lewandowska (administracja).  
**Stale współpracują:**  
Tomasz Ertman, Jakub Grabiec,  
Jerzy Jankowski, Jan Wasilewski,  
Stanisław Bugaj, Zbigniew Bonalski.

**Adres Redakcji i Biura Ogłoszeń:**  
96-500 Sochaczew, ul. Wąska 17,  
tel. 86-223-55, fax 862-75-19.  
**Adres do korespondencji:**  
96-500 Sochaczew, skr. poczt. 30.  
e-mail: z\_soch@poczta.onet.pl  
**Druk: INTER-POLIGRAFIA SA,**  
ul. Nowogrodzka 84/86 Warszawa  
**Nakład 3200 egz.**

Ogłoszenia przyjmowane są w redakcji. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo do zmian tytułów, śródtytułów oraz skracania nie zamówionych tekstów.

## Wtorek 23 września

Wojskowa jednostka specjalna GROM, która brała ostatnio udział w operacji w Iraku, wzbogaci się o cztery nowiutkie rowery! Każdy wart 153 tys. złotych. Drogie? Bo są to Land rovery, jakimi już jeżdżą inni żołnierze tej jednostki. Ile ich jest, to, jak się okazuje, tajemnica wojskowa, bo wydałoby się, ile jest etatów w tym elitarnym oddziale. Czyżby każdy miał rowera? To rzeczywiście elita.

Przeszkolona kupała sali posiedzeń Sejmu idzie do remontu. Byli bowiem przypadki, że od gradu szyby pękały, a przez dziury wlatywały wróble i śpiewały, a to przecież nie jest towarzystwo dla naszych parlamentarnych orłów.

## Środa, 24 września

Prasa raz po raz opisuje barwne życie sejmowe. "Życie Warszawy" zapytało posłankę Danutę Grabowską, dlaczego spożywa alkohol w godzinach pracy. Bo u nas w Sejmie jest normalnie - odpowiedziała posłanka. O Boże! to znaczy, że u nas w redakcji jest nienormalnie. Trzeba to koniecznie zmienić.

Ks. Henryk Jankowski, prałat bazyliki św. Brygidy w Gdańsku, z okazji stulecia tamtejszego aresztu śledczego, odprawił mszę, a także wydał wystawny obiad. Jednak nie dla pensjonariuszy.

Magistrat w Głownie przeprowadził w tamtejszych sklepach prowokacyjny zakup alkoholu przez podstawionego nieletniego. Z ukrycia obser-

wowali to policjant i pracownik magistratu. Spośród 36 sklepów ekspedientki odmówiły sprzedaży wódki i piwa tylko w dwóch! W niektórych proponowano chłopakowi wódkę na kredyt i doradzano, jaki wybrać gatunek. A może by tak i u nas? Tylko, gdy wyjdzie podobnie jak w Głownie i trzeba będzie wszystkim odebrać licencje, może dojść do zamieszek ulicznych.



## SERWIS

## Czwartek, 25 września

Rząd rozważa pomysł wprowadzenia opłat na usługi medyczne. Na przykład 2 zł za wypisanie każdej recepty. Związek Lekarzy jest oczywiście za, twierdząc, że to zniechęci pacjentów do wizyt w przychodni bez powodu. To może postawić przed drzwiami "goryla", który własnoręcznie oceni, kto ma powód do wizyty u lekarza, a kto nie.

Lutnik zatrudniony w Teatrze Wielkim w Łodzi odbywa obecnie karę pozbawienia wolności w więzieniu pod Piotrkowem. Teatr nie rozwiązał z nim umowy o pracę, przynajmniej na czas odbywania kary bezpłatny urlop. Jak wróci z wakacji, opowie w pracy, jak było.

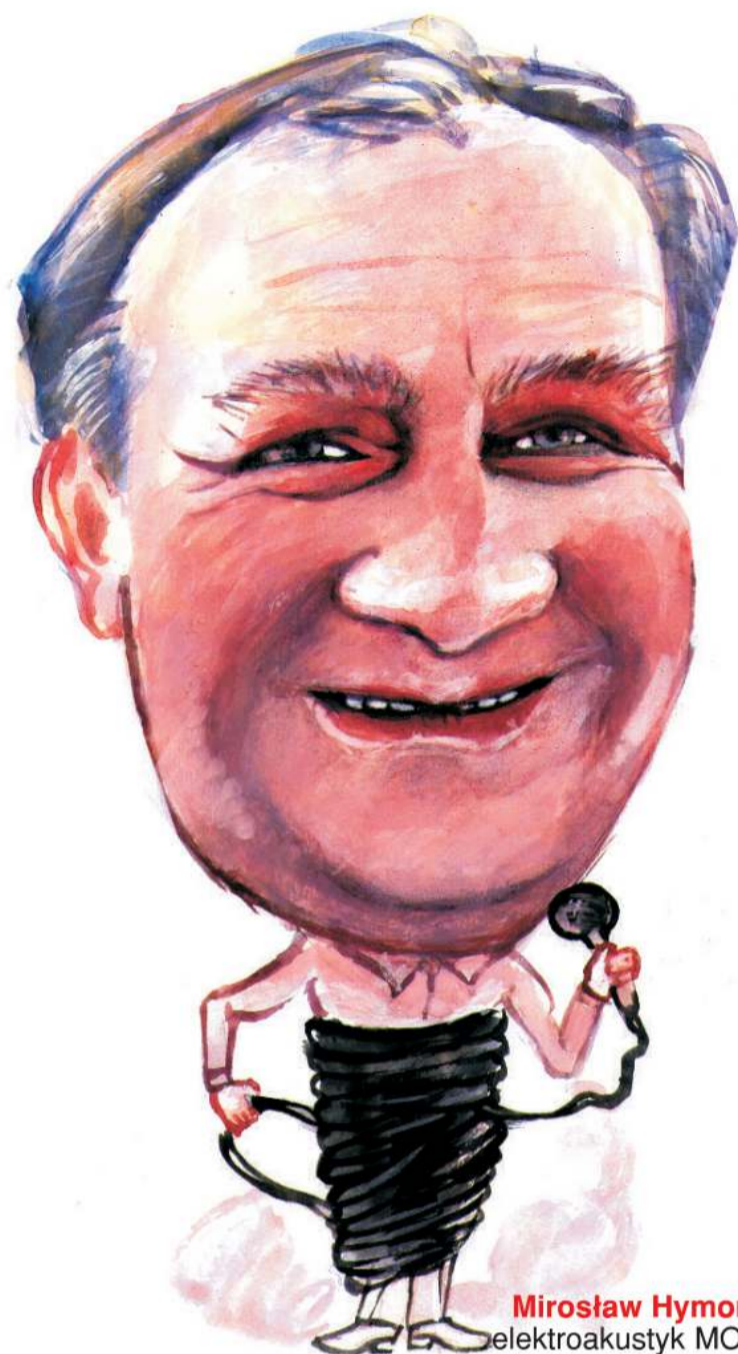
## Piątek, 26 września

Uczeń czwartej klasy Szkoły Podstawowej w Złoczewie przyszedł na lekcję historii z granatem moździerzowym. Wezwana policja ewakuowała szkołę, a saperzy zabrali i wysadzili niewypał. A wszystko dlatego, że nauczyciel kazał przynieść pamiątki z czasów wojny.

Prokuratura Rejonowa w Sosnowcu ogłosiła przetarg na transport i przechowywanie zwłok ofiar przestępstw i wypadków. Wygrał go zakład pogrzebowy Calia z Czeladzi, który zaoferował, że za transport brądzie tylko 1 gr od zwłok. Za dobę przechowywania zwłok też 1 gr, tak samo jak za kilometr przewozu przez miasto. Groz do grosza a uzbiera się..., zwłaszcza, gdy zjawi się rodzina denata.

## Sobota, 27 września

Podczas ćwiczeń pilotowi samolotu SU 22 zacięła się prowadnica, po której miał być wyrzucony pocisk imitujący cel ataku rakietowego. Mimo komendy wstrzymania ognia, rakietę przeciwlotniczą odpalono. One akurat okazały się sprawne i zestrzeliły samolot, w którym tkwił uwięziony ich cel ataku. Na szczęście sprawna okazała się również katapulta i pilot wyskoczył. Niesprawnym jednak był radiolokator, dlatego ekipa ratunkowa szukała pilota w falach Bałtyku półtorej godziny. Na szczęście pilot miał donośny głos i w końcu go usłyszano. Pilot otrzymał po tym awans na pułkownika. Pewnie za to, że mimo wszystko nie dał się zabić.



Miroslaw Hymon  
elektroakustyk MOK



## Z grubej rury

z powodu sądowego wyroku, jaki otrzymał. I jak tu nie wierzyć w prze-sądy?

Prace komitetu organizującego obchody setnej rocznicy istnienia szpitala nabierają tempa. Dyrektor placówki wymyślił już tekst, który miał być zamieszczony na pamiątkowej tablicy. Jego najistotniejszy fragment brzmiał następująco: "...aby żyło nam się dłużej, lepiej i bezpieczniej - społeczeństwo powiatu sochaczewskiego..." Tego życzył nam dyrektor szpitala. Nie wiem tylko czy można było wierzyć w szczerść życzeń, skoro szpital żyje z tych, którym się to akurat nie udało. Dostrzegli to pewnie i decydenci bo zastąpili go tekstem Hipokratesa: „Będę stosował zabiegi lecznicze wedle moich możliwości...”. - Przynajmniej szczerze.

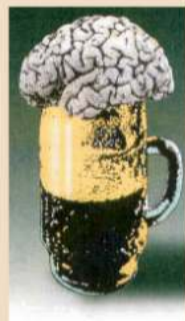
Podczas inauguracji roku akademickiego w sochaczewskiej wyższej uczelni rektor oraz wspierający go profesorowie wystąpili bez tog. Może to i dobrze, bo a nuż nowi studenci pomyśleliby, że znaleźli się w sądzie i zwiali bez zapłacenia grzywny, chciałem powiedzieć, czesnego.

Jak widać na zdjęciu (poniżej), na budynku przy ul. Piłsudskiego wisi taka oto tabliczka. Był czas, że o marszałku było u nas cicho-sza, ale żeby dzisiaj! Jeśli nie chcą Piłsudskiego, to może woleliby mieszkać przy ul. Kasztanki?

KRAJAN



## Zawracanie kijem Bzury



### MAŁE PIWO

Podobno we wschodnim Algierze, w pobliżu niewielkiego miasteczka Hamam Mekutin, znajduje się gorące źródło, w którym woda wrze bez przerwy. Wystarczy włożyć do źródła kawałek surowego mięsa, by po chwili było już ono ugotowane. I nie potrzeba wcale soli, bo woda w źródle jest słona.

Nas też lada dzień czeka związana z wodą rzecz niezwykła i nigdy jeszcze niespotykana. Otóż za kilka dni przestanie płynąć woda w Bzurze, a koryto jej wyschnie i wreszcie zobaczymy, co ona na dnie kryje, a ryby będzie można zbierać jak grzyby do koszyka.

Zapewne mi nie dowierzacie, ale tak się pewnie stanie i wcale nie za sprawą złośliwego czarnoksiężnika, ani też dlatego, że całą wodę wypiją łowiczaki na drugi dzień po wielkim miejskim festynie na pożegnanie lata, a z powodu...ognia! Co ma ogień do wiatraka spytacie? Ano ma. Otóż już od kilku dni płoną pod Łęczycą torfowiska i strażacy nie są w stanie okiełznać żywiołu. Postanowiono więc ugasić pożar rzeką. W tym właśnie celu, już w piątek, zaczęto kopanie 700-metrowych rowów oraz budowę grodzi i wałów, aby skierować Bzurę na nowe koryto. Wtedy rzeka zawróci i na odcinku 4 kilometrów popłynie w drugą stronę na torfowiska. Woda do Łowicza już nie dotrze, tym bardziej do nas. Koszt zawracania Bzury oceniano na 20 tys. zł.

Operacja ta mogłaby być dla nas bardzo interesująca, gdyby się nagle okazało, że przez rzekę w Sochaczewie można przejść suchą nogą i mosty nie są już nam do niczego potrzebne. A przy okazji pięszej przeprawy można znaleźć na dnie, przepaszam za wyrażenie, koryta, slipy, które zerwał nam nurt podczas kąpieli 30 lat temu.

Niestety, wspomnieniowy aspekt całej sprawy pokrzyżować nam może tych kilka dopływów, które nawadniają Bzurę za Łęczycą. Nad Ochnią, Maliną, Mrogą, czy Rawką niestety nic się nie pali, mimo to jest szansa, że pracownicy naszego muzeum wzbogacą zbiory o potopione w 1939 r. karabiny, guziki i onuce. Zaś wędkarze zabrają tym razem nad rzekę zamiast kijów, młotki.

Wszystkich natomiast, którzy lubią grzebać w pustym korycie, licząc na to, że jednak coś im się trafi, zapraszam pod Łęczycę, bo tam przynajmniej do pierwszego dopływu, na przestrzeni wielu kilometrów, wody na pewno nie będzie. A wędkarze nie będą mieli swoich zwykłych problemów, jak choćby takich:

- I co, biorą? - pyta jeden drugiego

- Biorą, biorą. Wczoraj teczkę mi wzięli, a dzisiaj już rower.

- Oj, tak panie, u nas wszyscy biorą, tylko żaden nie chce się dać złapać.

- A jaka dzisiaj woda?

- Znakomita! Ryba ani myśli z niej wyłazić.

Sławomir Burzyński



Dotarły do nas głosy, że niektórzy czytelnicy z poprzedniego felietonu na tej stronie, zrozumieli, iż autor twierdzi, że starostwa naszego nie stać na zorganizowanie koncertu Demonów na czerwinkowskich polach. Otóż chodziło o zupełnie coś innego, czego już teraz wyjaśniać nie ma sensu. Bo gdzie by autor mógł sugerować, że starostwa na coś nie stać. Starostwo stać przecież na wszystko. Jednak pomysł, aby zorganizować na polach koncert Demonów, jest przedni. Przyszłaby zapewne cała kupa ludu, aby zobaczyć, jak burmistrz "szyje na wiośle", czyli szarpie druty i śpiewa, artykułując wiele słów naraz, na dodatek do rytmu. A mógłby się przyłączyć i starosta, który przeszłość rockandrollową posiada. Tylko co św. Józef o gołębim sercu zagrałby z demonami?

13 sesja Rady Powiatu okazała się bardzo feralna dla radnego Janusza Sz., który podczas niej przestał pełnić tę zaszczytną funkcję